



Nº 1157  
Mayo 2002

ISSN-0378-0961

# Boletín minero



**ANGLO AMERICAN:  
LOS NUEVOS DUEÑOS  
DE DISPUTADA**

11

**Sonami llama a fortalecer pilares de la minería:**

Al participar en la inauguración de la VII Exposición Mundial para la Minería Latinoamericana, Expomin 2002, el Presidente de la Sociedad Nacional de Minería, Hernán Hochschild, formuló un llamado "a cuidar y fortalecer los pilares que han hecho posible el inmenso aporte de la minería al país".

15

**En circulación Guía de Prácticas en Seguridad Minera:**

En una ceremonia que contó con la asistencia de la Subsecretaria de Minería, Jacqueline Saintard, la Sociedad lanzó la "Guía de las Buenas Prácticas en Seguridad Minera en la Pequeña Minería", un documento que entrega orientaciones y recomendaciones que permitan mejorar su gestión en seguridad.

18

**Anglo American plc adquiere Disputada:**



Anglo American llegó a un acuerdo con Exxon Mobil Corporation para la compra del 100% de sus intereses en la Compañía Minera Disputada de Las Condes Limitada, que incluye las minas de Los Bronces y El Soldado y la fundición de Chagres, todas ubicadas en la región central del país.

24

**Acuerdan acelerar proceso de integración regional:**



La imperiosa necesidad de acelerar la integración de la minería del continente fue el tema central del seminario "Integración Política y Económica de América Latina y el Rol de la Minería en el Desarrollo Sustentable", que se realizó en CEPAL, en el marco de la reunión de la Sociedad Interamericana de Minería.

27

**El divorcio entre la banca y la minería:**

Un interesante Foro Panel en que se analizó las causas que explican la baja participación del mercado financiero local en el financiamiento de proyectos mineros, se desarrolló en el salón de Congresos de FISA, en el contexto de la VII Exposición Mundial para la Minería Latinoamericana.



33

**Excedentes de Codelco caen en 37% al primer trimestre:**

La Corporación Nacional del Cobre obtuvo excedentes antes de impuestos por US\$ 104 millones en el primer trimestre de este año, monto que representa una disminución de 37,3% respecto de igual lapso del año anterior, cuando anotó excedentes por US\$ 166 millones.

40

**El relanzamiento de la minería boliviana:**

En entrevista con "Boletín Minero", el Viceministro de Minas de Bolivia, Epifanio Mamany, informó que ese país está adoptando una serie de medidas para relanzar la actividad minera. El sector minero boliviano genera ingresos por US\$ 428 millones, que representan el 37% de las divisas anuales que recibe esa nación.

**PORTADA:**

Patrick Esnouf, Presidente de Anglo American Sudamérica, y Logar Kruger, recién nombrado CEO de las operaciones de Anglo American en Chile, incluyendo Mantos Blancos y en el futuro Disputada.



# Expomí

Una vez más, el esfuerzo conjunto de la FISA, el Ministerio de Minería, el Instituto de Ingenieros de Minas de Chile, y la Sociedad Nacional de Minería, permitió que nuestro país, al igual que cada dos años desde 1990, cuente con una feria minera acorde a la magnitud de sus potencialidades y desafíos.

A pocos años de su fundación en 1990, y producto del esfuerzo conjunto de la Embajada de Estados Unidos, de la Feria Internacional de Santiago, y la Sociedad Nacional de Minería, Expomin se ha consolidado como la Feria Minera más importante del mundo, lo cual nos llena de legítimo orgullo, ya que fuimos uno de sus fundadores.

Este logro, sumado a muchos otros conseguidos en nuestros 118 años de historia, ha permitido a nuestra Institución alcanzar un indiscutido nivel de reconocimiento dentro de la Sociedad Chilena.

Expomin, al igual que nuestro gremio, reúne a toda la familia minera nacional, sin distinción de tamaño, tipo de producción u origen de su capital. Esta amplia base, conformada por los productores de cobre, hierro, oro y plata, cementos, sal, nitratos y litio, provenientes de empresas grandes, medianas y pequeñas, tanto metáli-

ca como no metálica, nos permite defender los intereses generales de la minería, sin poner jamás encima del Bien Común de la Nación los intereses coyunturales de ningún grupo de productores.

Chile ha logrado alcanzar una destacada posición en el área minera en el mundo, convirtiéndose el sector en uno de los más activos y pujantes en el proceso de desarrollo que ha experimentado el país en los últimos años.

En este contexto, Expomin se ha transformado en una extraordinaria demostración del empuje y la capacidad creadora de los empresarios mineros y de sus Organizaciones.

Esta feria minera bienal, ha experimentado un sostenido crecimiento desde su creación, en 1990. En efecto, después de 12 años, sus 45 mil visitantes, el gran número de países y empresas participantes, y los procesos y tecnologías de punta que se exhiben, hacen que hoy Expomin pueda ser considerada como la Feria Minera más grande e importante del mundo.

Adicionalmente, la muestra ferial demostró ser un adecuado punto de encuentro para observar, debatir y exponer los avances tecnológicos, los cambios experimentados en los procesos productivos, el marco legal que, a través de diversas normativas, regula nuestra actividad y, también, los problemas que de una forma u otra, siempre acompañan a la minería.

# n 2002

El éxito conseguido en los dos seminarios organizados por la Sociedad Nacional de Minería, permitieron descubrir interesantes ámbitos de desarrollo estratégico para nuestro sector, que seguiremos trabajando internamente en forma periódica.

El primero de ellos, que dice relación con el "Capital de Riesgo en la Minería", es un tema en el cual buscaremos las formas de facilitar y potenciar el financiamiento minero y campañas de exploración de nuevos yacimientos.

El segundo de esos temas, "La Integración Minera Regional", nos lleva a analizar en forma profesional y permanente las posibilidades de integración y alianzas regionales, así como los principales desafíos que enfrenta la minería mundial en los planos ambientales y comerciales. Este trabajo lo seguiremos realizando, junto a las principales Asociaciones Gremiales Mineras del Continente agrupadas en la Sociedad Interamericana de Minería.

Chile es y seguirá siendo un país minero. La minería aún tiene mucho que entregar a nuestro país. Los aportes que hasta ahora la industria minera ha impulsado son solo el comienzo de una historia productiva que superará con creces nuestras vidas individuales.

Pero ello no sucederá en forma automática, sino que requiere cuidar y fortalecer los pilares que han hecho posible el inmenso aporte de la minería a nuestra patria y a nuestra sociedad.



Este avance logrado en el plano de las ideas, sumado a la existencia de recursos naturales y a una adecuada capacidad organizativa y profesional, asegura al país buenas perspectivas en el campo minero, uno de los sectores más decisivos para alcanzar antes del 2010 nuestro anhelado desarrollo.

En efecto, para muchos países, y muy especialmente para Chile, es difícil imaginar alguna industria distinta a la minería, que ofrezca la oportunidad de incrementar los ingresos personales y nacionales, de desarrollar su infraestructura y de potenciar la transferencia de capitales y conocimientos necesarios para mejorar la calidad de vida de la población, siendo, además, capaz de mantener esos beneficios en el largo plazo.

Por todas estas razones, el éxito de Expomin es el éxito de todo el país, y nos permite augurar un desarrollo promisorio de la minería en los próximos años.

**Hernán Hochschild Alessandri**  
Presidente

# EL COMP DE NUESTRO LA EDU



Al efectuarse la ceremonia de graduación de los alumnos del Diplomado de Economía de Minerales de la Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas de la Universidad de Chile, en el marco del convenio de patrocinio suscrito por parte

de la Sociedad Nacional de Minería de la Cátedra de Gestión y Economía Minera, quisiéramos destacar que uno de los principales esfuerzos de nuestra Federación Gremial ha sido establecer lazos y puntos de conexión entre el mundo productivo y el del conocimiento.

Asimismo, deseamos consignar que la preocupación de nuestro gremio no ha sido sólo de la alta academia y el desarrollo universitario. En una mirada de largo plazo-país, hemos destinado recursos y esfuerzos a la educación secundaria y Técnico-Profesio-

nal. Además, creamos una Fundación Educacional de la Minería que tiene por objeto acercar la cultura a todos los pueblos y localidades mineras del país.

La relación de la Sociedad con el Departamento de Ingeniería de Minas de la Universidad de Chile ha sido muy estrecha y antigua. De hecho, hace más de un siglo los fundadores de nuestro gremio propiciaron la incorporación de científicos y técnicos extranjeros de primera calidad a esta Casa de Estudios.

En consecuencia, participar y colaborar en la especialización minera, tendiendo puentes entre el mundo del conocimiento y el empresarial, es un acto propio de nuestra actividad gremial, que nos perfila y fortalece en nuestro rol más esencial, y del cual nos sentimos orgullosos.

Durante mucho tiempo, un síntoma característico de la minería chilena, ha sido la distancia entre los intereses y actividades del mundo minero productivo y del mundo académico.

En efecto, es común ver que la mayoría de los Ingenieros Civiles de Minas egresan y se incorporan rá-

# ROMISO GREMIO CON CACION

pidamente a los planteles productivos. Sin embargo, pocas veces se le presentan espacios para la renovación y profundización del conocimiento ya adquirido. La lejanía de las faenas mineras y sus demandas productivas atentan en su contra.

Así, las estructuras académicas por una parte, y la dinámica propia del mundo productivo, por otra, ha hecho que para muchos la titulación profesional, marque el término de la necesidad de estudiar y capacitarse.

Sin embargo, las condiciones del mundo económico moderno, hacen necesario que ocurra lo contrario.

Los estudios de postgrado son precisamente una herramienta que permite profundizar el conocimiento, generar competencias específicas e introducirlas efectivamente en el mundo productivo donde cada profesional se desempeña.

El Postgrado en Economía de Minerales impartido por el Departamento de Ingeniería de Minas en con-

junto con la Curtin University of Technology de Australia, viene a cumplir con el objetivo de abrir un espacio de perfeccionamiento especialmente diseñado para las necesidades del mundo minero. Está planteado, además, en un inteligente esquema de estudios compatibles con la actividad profesional en faena.

Para la Sociedad Nacional de Minería, constituye una gran orgullo auspiciar un proyecto académico de esta naturaleza, que posee a la Universidad de Chile, al Departamento de Ingeniería de Minas, y a sus profesionales, en la vanguardia de la Gestión de Empresas Mineras.

Hace décadas nos posicionamos como líderes en los procesos productivos mineros. Ahora, nos corresponde liderar la nueva etapa: la especialización en la Gestión y Economía Minera. Una gestión moderna para una economía moderna y globalizada.

**Alberto Salas Muñoz**

Gerente General

Como una guía práctica para nuestros lectores, damos a conocer el calendario de los próximos meses de seminarios, foros y convenciones, con sus diferentes temarios, que se realizarán en Chile y en el mundo:

**13-14 Junio:**

«Elko Mining Expo», Elko, Nevada, US. Contacto: Nancie Deming, Elko Convention and Visitors Authority, Elko, NV 89801, US Tel : +1 775 738 4091, fax: 738 2420, e-mail: nancie@lkocva.com

**17-18 Junio:**

“World Diamond Conference”, Vancouver, Canada. Contacto: John Panaro, International Investment Conferences, 6310 Sunset Drive, Miami, Fl 33143, US Tel: +1 305 6691963, Fax: 669 7350, e-mail: johnpanaro@iiconf.com, web: www.iiconf.com

**18 Junio:**

“2003 Metals and Minerals Outlook”, Sydney, Australia. Contacto: Cathy Lloyd, AJM Conferences, Tel: +612 9 080 4307, Fax: 61 2 9290 3488, e-mail: enquiries@informa.com.au, www.ajm-conferences.com

**18-20 Junio:**

“Solid-Liquid Separation 2002”, Falmouth, U.K. Contacto: Dr. Barry Wills, MEI, 18 Dracaena Avenue,

Falmouth, Cornwall, TR11 2EQ, UK, Tel: +44 1326 312236, Fax: 1326 318352, e-mail: bwills@min-eng.com, web: www.min-eng.com

**7-10 Julio:**

“NARMS-TAC 2002”, “5th North American Rock Me Mechanics Symposium” + “17th Tunnelling Association of Canada Conference”, Toronto, Canada. Resúmenes de Papers enviarlos a : submitarmstac2002.com. Contacto: Base Consulting and Management Inc., 250 Consumers Road-Suite 301, Willowdale, Ontario, Canada M2J4V6, Tel: +1 416 494 1440, Fax: 495 8723, e-mail: base@onramp.ca, www.narmstacc2002.com

**23-25 Junio:**

“Queensland Mining and Energy Exhibition”, Mackay, Queensland. Contacto: George M, Reed Exhibitions Australia, Level 8, 475, Victoria Ave., Chatswood, NSW2067, Australia. Tel: +61(0)2 9422 2511, Fax: 9422 2553, e-mail: george.martin@reedexpo.com.au

**29-30 Junio:**

“Underground Operators Conference”, Townsville, Australia. Contacto: Miriam Way, Events Manager, Australian Institute of Mining and Metallurgy, P.O. Box 660, Carlton South, Victoria 3166, Fax: 9662 3662, www.ausemm.com

**16-24 Julio:**

“Congreso Internacional de Legislación Minera y Petrolera”, Cartagena de Indias, Colombia. Contacto: Aurelio Martínez, Consejo Intergremial de Minería de Colombia (Cimco), Tel: 57 1 616 0828, Fax: 57 1 218 8707, e-mail: cinmipetrol@hotmail.com

**5-7 Agosto:**

“Diggers and Dealers Mining Forum”, Kalgoorlie, Western Australia. Contacto: Suzanne Morrin, PO Box 979, Western Perth, WA 6872, Tel: +61 8 9 1 6440, fax: 9481 6446, email :suzanne@diggersnd ealers.com.au, www. diggersnddealers.com.au

**7-9 Agosto:**

“IV Simposium Internacional de Mineralurgia”, Lima Perú. Contacto: Adolfo Marchese, Tecsup, Tel: 354 0617, Fax: 354 0618, e mail: amarchese@tecsup.edu.pe

**27-30 Agosto:**

“Argentina Mining 2002”, Mendoza, Argentina. Contacto : Centro de Congresos Emilio Civit, organiza Revista Latinominería , Rojas y Asociados, Manuel Moreno 270, 5501 Godoy Cruz, Mendoza, Argentina., tel: 54 261 424 3479, fax: 54 261 424 0241, e mail: rojasniv@rojasyassociados.com.ar , Editec. Limitada, Avda. del Cóndor 844, of 205, Ciudad Empresarial Huechuraba, Santiago-Chile, Tel: 757 4201, e-mail: rcortes@editec.cl

**17 20 septiembre:**

“Infomina 2002”, Lima, Perú. Contacto: Instituto de Ingenieros de Minas , Tel: 349 6023.

# LAS FUENTES DE FINANCIAMIENTO DE LOS MINEROS

Extracto del libro "Mineros y Minería en una Región del Norte Chico. Ovalle, 1830- 1880", escrito por Luis Valenzuela Enríquez.



La fuente de capital más importante para la mayoría de los principales mineros era la familia. Estos mineros obtuvieron las fortunas con las cuales construyeron verdaderos imperios económicos a través de herencias (Mariano Aristía y los hermanos Solar Marín) o mediante una combinación de herencias y dotes matrimoniales (Lecaros). Urmeneta, aunque renunció a su herencia y su esposa no recibió dote matrimonial, consiguió ayuda sustancial de parte de sus cuñados Mariano Aristía y Vicente Izquierdo.

El único "self made man" en nuestra muestra parece haber sido Francisco Rivas, un comerciante y latifundista español sin parentescos conocidos en Chile, con excepción de su propio núcleo familiar. El tamaño de las fortunas adquiridas dependía, a su vez, del tamaño de la fortuna de los padres y aún más importante, del núme-

## Importantes mineros obtuvieron las fortunas con las cuales construyeron verdaderos imperios económicos a través de herencias (Mariano Aristía y los hermanos Solar Marín) o mediante una combinación de herencias y dotes matrimoniales (Lecaros).

ro de hermanos con quienes debía compartirse la herencia. De acuerdo con las leyes chilenas, a la muerte de los padres su fortuna era dividida en partes iguales entre los hijos legítimos sobrevivientes, sin perjuicio de que los padres podían legar una parte de su fortuna libremente a un hijo o a quien quisieran. En el caso de nuestros mineros, sin embargo, esta última posibilidad no se hizo uso.

Estas divisiones, empero, eran equitativas sólo en teoría ya que los hijos mayores generalmente tenían mejor fortuna al recibir de sus padres dotes matrimoniales (las mujeres) o anticipos de sus legítimas (futuras herencias) al momento de casarse o al llegar a la edad adulta. Estos legados, por supuesto, eran sin interés, pero los beneficiados sí podían invertir estos recursos y obtener así una renta antes de la partición de los bienes paternos o maternos. Obviamente es-

tas costumbres castigaban a los más jóvenes y a los célibes.

Otro factor de desigualdad entre los hijos era la incorporación de herederos masculinos (generalmente los mayores) a los negocios del padre. Así por ejemplo, todos los hijos de Solar Lecaros, con la excepción del presbítero José Miguel, se transformaron en socios de su padre, logrando en teoría iguales beneficios, pero excluyendo a las hijas. En el caso de Mariano Aristía, su hijo Ricardo se transformó en el administrador de las empresas

de su padre en 1841 con un sueldo de \$ 2.000 anuales. Como consecuencia de éstos, a la muerte de su padre Ricardo tenían una ventaja financiera sobre sus hermanos de alrededor de \$ 18.000.

Otra forma de privilegiar a los herederos de sexo masculino era el arriendo o la venta de bienes a uno de los hijos; ese fue el caso de Juan Francisco Rivas.

Una segunda fuente de capital para nuestros mineros era el préstamo, pero en contraste con otros mineros de menores recursos, nuestros mineros raramente recurrieron a los avíos; las excepciones fueron la mina San José y los herederos de Aristía en la década de 1860. Empero, la mayoría de nuestros mineros consiguieron contratos de adelanto con casas de consignación a fin de obtener capital de explotación para sus minas.

Los empréstitos de particulares a nuestros mineros fueron bastante comunes, aunque estos préstamos no siempre eran dedicados a la inversión en la minería. Por

ejemplo, en los años 1837-40, Solar y Hermanos obtuvo préstamos por un total de \$ 88.300 de diferentes prestamistas en 22 contratos distintos y lo más probable es que éstos hayan sido usados para pagar a Gaspar Solar el dinero que le debían por su acción desde que se había retirado de la compañía.

Por otro lado, como hemos visto, Silva y Rivas y Ramón Lecaros pidieron préstamos a muchos prestamistas privados con el fin de invertir en sus propiedades mineras.

La fundación de varios bancos de emisión en Chile desde mediados de la década de 1850 en adelante, creó un a expansión del crédito y de este modo nuestros mineros pudieron obtener subidos préstamos de parte de esas instituciones por medio de hipotecas. Por ejemplo, los herederos de Ramón Lecaros obtuvieron en 1862 un préstamo de \$ 1.000.000 del Banco de Chile al interés anual de nueve por ciento, hipotecando sus siete haciendas y dos casas en el departamento de Ovalle.

Es interesante destacar que tanto los bancos como los prestamistas privados aceptaban la hipoteca de propiedades urbanas y rurales, el depósito de acciones de sociedades anónimas, y fiadores como garantía de pago, pero nunca las hipotecas de minas. Esta situación contrasta con los avíos, en cuyo caso la hipoteca de minas sí era aceptada.





Durante la inauguración de Expomin 2002:

# Sonami llama a fortalecer los pilares de la minería

Al participar en la inauguración oficial de la VII Exposición Mundial para la Minería Latinoamericana, Expomin, el Presidente de la Sociedad Nacional de Minería, Hernán Hochschild Alessandri, formuló un llamado "a cuidar y fortalecer los pilares que han hecho posible el inmenso aporte de la minería al país", agregando que "fomentar la inversión es lo que más necesita Chile para volver a crecer y eliminar la pobreza. Y ello no admite visiones incompletas".

La inauguración de la feria minera, que convocó a alrededor de 800 expositores y 2500 empresas de 36 países, contó además con las intervenciones del Ministro de Minería, Alfonso Dulanto, y del Presidente del Consejo Minero, William Hayes.

Sobre una superficie de 40 mil metros cuadrados, Expomin congregó a 44 mil visitantes profesionales, tanto de Chile

como del extranjero.

Asimismo, el monto de negocios proyectados a partir de la Exposición, se estima que bordeará los 800 millones de dólares.

La Sociedad Nacional de Minería se hizo presente en Expomin con un stand en que resaltó el aporte pasado, presente y futuro del gremio minero privado al desarrollo del sector y del país.

### AMENAZA DE NUEVOS IMPUESTOS

En su intervención, el máximo dirigente de Sonami lamentó que aún persista en algunos sectores la recurrente amenaza de nuevos impuestos a la actividad productiva nacional.

“Los empresarios entendemos la política tributaria

como una oportunidad de negocios, según la cual, decidimos las inversiones. En cambio, esos sectores periódicamente se tientan con la idea de aumentar los impuestos para una su-

puesta mejor redistribución de la riqueza a través de un Estado más poderoso”, puntualizó Hochschild.

El Presidente de la Sociedad Nacional de Minería dijo que, esa diferencia de enfoques, que permanece latente, “desalienta la inversión, la confianza, el crecimiento y, por lo tanto, la creación de empleos y la mejora de las condiciones de vida para los habitantes de nuestro país”.

En ese sentido, Hernán Hochschild dijo que es necesario hacer un importante esfuerzo para ponerse de acuerdo en esta materia, “porque la inversión privada es aquella que hoy más necesita el país para volver a crecer a las tasas que mantuvimos durante más de una década. Existen proyectos e ideas de nuevos negocios, pero el campo debe estar despejado”, aseveró.

La Sociedad Nacional de Minería se hizo presente en Expomin con un stand en que resaltó el aporte pasado, presente y futuro del gremio minero privado al desarrollo del sector y del país.

Agregó que, cuando producto del deprimido ciclo económico internacional y de un “vecindario” lleno

de problemas, el capital extranjero se aleja de las fronteras latinoamericanas, “tenemos que mostrar al mundo que los inversionistas pueden venir tranquilos a Chile”.





## DESARROLLAR CAPITAL SOCIAL

Por su parte, el Presidente del Consejo Minero, William Hayes, destacó que la realización de esta séptima versión de Expomin "es otra clara señal de la importancia que tiene la industria minera en Chile, cuya prosperidad económica y desarrollo como Nación, en distintas etapas de la historia, ha estado ligada fuertemente al sector que hoy representa el 35% de la producción mundial de cobre y cerca del 50% de nuestras exportaciones".

En su discurso, Hayes dijo —asimismo— que una de las principales preocupaciones del sector es demostrar que "la minería chilena es cada

El Presidente de la Sociedad Nacional de Minería indicó que lo que permite el desarrollo de los países, y por lo tanto, lo que constituye la esencia de su riqueza y de su potencial desarrollo, son sus leyes estables y las condiciones que ellas generan. "Nuestro país —añadió— logró crear un gran activo en esta materia durante la década de los ochenta, y parte importante de esos cimientos persisten hasta nuestros días".

El Presidente de la Sociedad Nacional de Minería resaltó —asimismo— el potencial que Chile tiene en materia minera. Agregó que, sin perjuicio de las inmensas posibilidades propias de la actividad extractiva, muchos actores estudian la factibilidad de ampliar el negocio de las fundiciones y otros rubros industriales vinculados a la minería.

Finalmente, Hernán Hochschild dijo que sobre la minería recaerá también el desafío de implementar los procesos de integración con Bolivia y Perú, "por la sencilla razón que en el norte del país, la actividad tiene un importante protagonismo".

vez más sustentable y que tiene muchos logros que exhibir en ese campo". "Nuestra contribución permanente por constituir y desarrollar capital social que permanezca en el tiempo en las regiones mineras, así como facilitar el desarrollo de encadenamientos productivos regionales, son tareas relevantes de nuestra

responsabilidad social como sector", afirmó el Presidente del Consejo Minero.

En tanto, el Ministro de Minería, Alfonso Dulantó, delineó los grandes temas de la agenda minera, des-

tañando la pequeña y mediana minería y el futuro de la Enami; las potencialidades para potenciar el dinamismo de la minería; la defensa y promoción de la industria minera en los foros y mercados internacionales; desarrollo sustentable y aporte de la minería al desarrollo regional y nacional y la mayor participación del país en los beneficios de la industria minera.

En ese sentido, Dulantó dijo que el tema de la pequeña y mediana minería es prioritario y de gran importancia para el

En la ocasión, el Ministro Dulanto dijo que "no constituye parte de la agenda del Gobierno cambiar las reglas del juego a quienes ya ingresaron sus inversiones y se encuentran operando dentro del país".

desarrollo sustentable de la minería en Chile. "El desarrollo económico y social de las regiones mineras, donde escasean las alternativas ocupacionales, requiere que la pequeña y mediana minería se robustezca, potenciando su competitividad y sustentabilidad. Es por esto que nos encontramos trabajando en la formulación de una Política de Fomento para la Pequeña y Mediana Minería, que introduzca un marco más estable y una mayor eficacia en los instrumentos de fomento", precisó el Secretario de Estado.

Agregó que esta nueva política incluirá una solución a la situación financiera de Enami que le permita abocarse más a su rol de fomento, generando para el sector ventajas de escala en el procesamiento de los materiales, la comercialización y la neutralización de efectos de las fluctuaciones en el precio, así como también, aportando capacitación, asistencia técnica y espacios crediticios.

En otra parte de su intervención, Dulanto dijo que para un desarrollo sustentable, el país requiere transformar sus recursos no renovables, como son los recursos mineros, en activos perdurables que crezcan en calidad y cantidad.

Respecto al planteamiento de algunos sectores de implantar a la minería un royalty o patente especial, el Ministro dijo que "en una democracia estaremos siempre abiertos a

escuchar y estudiar estos planteamientos", aunque advirtió que es necesario ser responsables y claros al respecto.

"No constituye parte de la agenda del gobierno cambiar las reglas del juego a quienes ya ingresaron sus inversiones y se encuentran operando dentro del país", concluyó.

### EL NEUMÁTICO MAS GRANDE DEL MUNDO

El neumático más grande del mundo, con un diámetro de 4.025 mm., 1.470 mm. de ancho y un peso de 5,1 toneladas figuró entre las novedades de la VII Exposición Mundial para la Minería Latinoamericana, Expomin 2002. Se trata de un neumático para camiones Bridgestone, diseñado junto a Caterpillar, para el camión CAT 797B. Su principal objetivo es disminuir considerablemente el costo por tonelada de las empresas mineras. El innovador modelo podría resistir el peso de hasta 50 elefantes asiáticos, con una capacidad de carga de 101 toneladas. Su costo equivale al de 620 neumáticos de automóvil.

Máquinas soldadoras totalmente automáticas, calderas delta, detonadores electrónicos, nuevos modelos de tolvas y ofertas actualizadas de productos y servicios formaron parte de la muestra minera.



## EN CIRCULACION GUIA DE LAS BUENAS PRACTICAS EN SEGURIDAD MINERA

En una ceremonia que contó con la asistencia de la Subsecretaria de Minería, Jacqueline Saintard, y el Director Nacional de Sernageomin, Ricardo Troncoso, la Sociedad Nacio-

en la permanente política gremial de capacitación en el ámbito de la gestión ambiental y la seguridad minera de quienes laboran en

aumentar significativamente la productividad del sector". El dirigente dijo que para la Sociedad la actividad de la pequeña minería representa

zo más destinado a los pequeños mineros y se inserta en la permanente política gremial de capacitación de la Sociedad. "Con esta Guía esperamos que nuestros pequeños productores mejoren



nal de Minería lanzó la "Guía de las Buenas Prácticas en Seguridad Minera en la Pequeña Minería", un documento que entrega orientaciones y recomendaciones que permitan a este sector productivo mejorar su gestión en seguridad.

Esta iniciativa, que se suma al "Manual de Prácticas Ambientales: Exploración Minera" y el "Manual de Prácticas Ambientales para la Pequeña Minería", se inserta

esta actividad productiva. El acto, que contó además con la presencia de dirigentes y productores de asociaciones mineras, fue encabezado por el Presidente de la Sociedad Nacional de Minería, Hernán Hochschild, quien en su discurso señaló que "los riesgos en la actividad minera pueden ser minimizados considerablemente, tomando precauciones que no significan mayores costos y que incluso pueden

una de las principales preocupaciones, "y es por ello que destina gran parte de su capacidad profesional y recursos económicos a atender las materias que la afectan". Agregó que ello no obedece a un afán solidario, "sino a la certeza de que es un sector sustentable y económicamente viable, que es necesario proteger y permitir que se desarrolle.

Hochschild dijo que este nuevo manual es un esfuer-

sustancialmente su gestión en materia de seguridad". La presentación de la Guía estuvo a cargo del Director Nacional de Sernageomin, Ricardo Troncoso.



## SE GRADUAN ALUMNOS DE CATEDRA SONAMI DE GESTION Y ECONOMIA MINERA

En una solemne ceremonia realizada en el Salón de Actos de la Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas de la Universidad de Chile, se graduaron los quince alumnos del diplomado en economía de minerales "Cátedra Sonami de Gestión y Economía Minera". Esta cátedra se enmarca en el convenio suscrito, en agosto de 1999, entre la Facultad y la Sociedad Nacional de Minería, mediante el cual el gremio minero se comprometió a apoyar con 100 mil dólares anuales, por un plazo de cinco años, las actividades de la Cátedra en Gestión y Economía del Departamento de Ingeniería de Minas.

El acto fue encabezado por el Vice Decano de la Facultad, Luis Ayala; el Director del Departamento de Ingeniería de Minas, Aldo Casali Bacelli, y el Gerente General de la Sociedad Nacional de Minería, Alberto Salas.

Se graduaron los siguientes alumnos: Angelo Aguilar Catalano, Orlando Castillo Espinoza, Francisco de la Huerta González, Hugo Díaz Toledo, Roberto Freraut Contreras, Marcos Marquez Delgado, Jorge Nilsson Esquivel, René Oliva Saldías, Guillermo Olivares Quintanilla, Rodrigo Poblete de la Fuente, Cristián Rojas Martínez, Juan San Martín Reyes, Jorge Sougarret Larroquete, Sergio Valdebenito Gutiérrez y Patricio Vergara Lara. En la ocasión, el Gerente



General de Sonami, Alberto Salas, destacó que uno de los principales esfuerzos del gremio minero "ha sido establecer lazos y puntos de conexión entre el mundo productivo y el mundo del conocimiento".

"La preocupación de Sonami no ha sido sólo de la alta aca-

demia y el desarrollo universitario. En una mirada de largo plazo-país, hemos destinado recursos y esfuerzos a la educación secundaria y Técnico-Profesional. También creamos una Fundación Educativa de la Minería que tiene por objeto acercar la cultura a todos los pueblos y

localidades mineras del país", resaltó Alberto Salas. Durante la ceremonia, el alto ejecutivo de Sonami entregó una distinción al alumno Patricio Vergara, de la División El Teniente de Codelco, mejor egresado del diplomado.

# SONAMI APOYA IDEA DE SIMPLIFICAR ESTRUCTURA TRIBUTARIA



El Presidente de la Sociedad Nacional de Minería, Hernán Hochschild Alessandri, afirmó que simplificar la estructura tributaria del país constituiría una buena noticia para el sector privado.

"El tema de la simplificación tributaria es bienvenida para toda la actividad empresarial, ya que la perfec-

ción de la malla impositiva la vemos como una oportunidad para acrecentar las inversiones. Mientras que en el mundo político se observa como la forma de recibir más recursos para fines redistributivos", precisó el dirigente.

Hochschild agregó que en un país como Chile, donde es urgente recuperar altos

niveles de crecimiento, se deben colocar impuestos que incentiven la inversión, que permitan aumentar la riqueza. Por lo tanto, se tiene que hacer una revisión general que permita cargar mayores tributos al consumo y restar gravámenes a la inversión".

El Presidente de Sonami explicó que con las sucesivas

reformas tributarias que se han realizado bajo los gobiernos de la Concertación, se han ido colocando "verdaderos muros de contención a la inversión, por lo que constituiría una gran señal para esta área buscar mecanismos que premien la inversión".

## INAUGURAN SEDE DE LA ASOCIACION GREMIAL MINERA DE OVALLE

Con la asistencia de autoridades locales, la Mesa Directiva de la Sociedad Nacional de Minería y productores mineros, se llevó a cabo la ceremonia de inauguración de la nueva sede de la Asociación Gremial Minera de Ovalle.

La materialización de esta obra se enmarca en el Programa de Apoyo Gremial de la Sociedad Nacional de Minería, que ha permitido desde su implementación, en 1996, dotar a las asociaciones de productores mineros de la infraestructura necesaria con el propósito de mejorar su

eficiencia y gestión administrativa.

Este esfuerzo ha sido gigantesco y se ha materializado en momentos en que la actividad de la pequeña minería ha debido enfrentar una profunda crisis, como consecuencia de los bajos precios del cobre en el mercado internacional.

La ceremonia, en que se entregaron distinciones a quienes hicieron posible la concreción de esta iniciativa, concluyó con un almuerzo de camaradería.

Con adquisición de Disputada:

# ANGLO AMERICAN ALCANZARA EN CHILE PRODUCCION DE 630.000 TONELADAS DE COBRE

Luego de meses de especulaciones periodísticas y en un proceso caracterizado por el sigilo, Anglo American plc llegó a un acuerdo con Exxon Mobil Corporation para la compra del 100% de sus intereses en la Compañía Minera Disputada de Las Condes Limitada, que incluye las minas de Los Bronces y El Soldado y la fundición de Chagres, todas ubicadas en la región central del país. Disputada produjo el año pasado 251.900 toneladas de cobre a un costo de caja operacional promedio de 47 centavos de dólar por libra.

Según informaron ambas empresas en sendos comunicados, el precio convenido es US\$ 1.300 millones, que será financiado por Anglo American con recursos propios existentes. Además del precio de compra, Anglo American y ExxonMobil acordaron un mecanismo de participación en el precio futuro del cobre, que fluctuará entre cero y US\$ 120 millones si el precio del metal excede ciertos niveles en el transcurso de los próximos tres años y medio.

La adquisición está sujeta a que se completen las comprobaciones de rigor pendientes, a la firma de un acuerdo definitivo de compra y venta, y a aquellas aprobaciones regulatorias que sean necesarias.

El recientemente nombrado Presidente de Anglo American Sudamérica, Patrick Esnouf, explicó que el "due dilligence" aún no ha sido completado totalmente. "El due dilligence pendiente es principalmente confirmatorio. Hemos llegado a acuerdo en principio y estamos avanzando en las negociaciones contractuales. Nuestro objetivo es completar la transacción para fines de junio del 2002", agregó el ejecutivo.

Anglo American plc es una de las empresas mineras y de recursos naturales más grandes del mundo, con intereses de importancia en oro, platino, diamantes, carbón, metales básicos y ferrosos, minerales industriales y productos forestales.

En Chile, Anglo American controla el 100% de Mantos Blancos, que abarca dos minas de cobre a rajo abierto. En el año 2001 la producción de cobre fue de 156.800 toneladas a un costo operacional promedio de 57 centavos la libra. Adicionalmente, tiene una participación de un 44% en Collahuasi y un control compartido en la minera. En el 2001 la producción de cobre de Collahuasi fue de 452.700 toneladas con un costo operacional promedio de 39.5 centavos la libra. La producción atribuible de collahuasi Anglo American alcanza a 199.200 toneladas.



En entrevista con "Boletín Minero", Patrick Esnouf, junto con informar que Logar Kruger fue nombrado CEO de las operaciones de Anglo American en Chile, incluyendo Mantos Mantos y en el futuro Disputada, destacó que con la compra del activo de ExxonMobil, la producción de Anglo American en Chile alcanzará a alrededor de 630.000 toneladas con un costo operacional promedio levemente inferior a los 50 centavos por libra.

El ejecutivo dijo que la materialización de esta transacción "es un esfuerzo de nuestro compromiso hacia Chile y un voto de confianza en la seguridad que el gobierno nos da de mantener las reglas del juego".

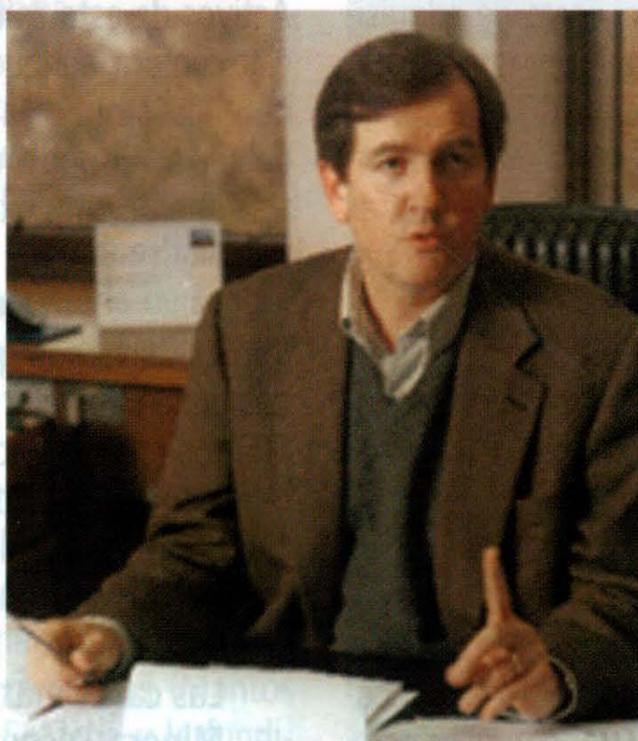
Esnouf señaló que Anglo American aplicará en Disputada la misma política abierta y transparente que en Mantos Blancos y Collahuasi, "empresas respetadas en Chile, bien evaluadas por sus empleados y las comuni-

dades donde operan".

**¿Cómo enfrentará Anglo American el cuestionamiento que ha existido en Chile respecto al no pago de impuestos por parte de Disputada?**

Anglo American paga todos los impuestos en concordancia con las leyes de los países donde opera. Pagamos IVA y otros impuestos en Chile. Mantos Blancos paga Impuesto a la Renta y publica sus resultados al igual como Collahuasi.

Las normas en Chile son eminentemente sensatas y han sido en parte responsable de que este país recibiera un importante aporte de inversión minera mundial en los últimos 20 años. A la luz de los bajos precios en años recientes, pocas empresas mineras están recuperando la inversión



Patrick Esnouf, Presidente de Anglo American Sudamérica.

y ganando utilidades reales. Finalmente, esto va a cambiar, y las empresas como la nuestra cuando obtengamos utilidades y las pérdidas hayan sido recuperadas, pagarán Impuesto a la Renta. Disputada no será una excepción en ese aspecto.

No estoy de acuerdo en que Disputada tenga una mala imagen pública. Disputada ha tenido el mejor desempeño en seguridad en Chile en años recientes. Tiene un excelente historial medio ambiental y operación y es bien vista tanto por sus empleados como por sus pares en la industria. Tal vez es justo decir que Disputada no es bien comprendida entre la gente que no es de la industria y esto es algo que esperamos poder cambiar.

Anglo American piensa aplicar la misma política abierta y transparente para Disputada como lo hace en Mantos Blancos y Collahuasi.

### **¿Cómo se entiende en un mercado cuprífero deprimido, la importante inversión que harán en Disputada?**

Esta inversión demuestra nuestro compromiso con la estrategia de mejorar y elevar la calidad del portafolio de la división de Metales Básicos de Anglo American. La construcción de un proyecto desde cero cuesta entre 4 mil y 5 mil dólares por tonelada de producción anual más el costo de adquisición en algunas ocasiones, por lo tanto, creemos que la compra de Disputada hacia el extremo inferior de este rango representa buen valor. Ofrece asimismo atractivas perspectivas de exploración y crecimiento, y sinergias para nuestras operaciones existentes y refuerza nuestro compromiso hacia Chile y la región.

Las minas de Disputada constituyen excelentes adquisiciones para el portafolio de nivel mundial de recursos mineros y recursos naturales de Anglo American.

### **¿Están confiados en que habrá una mejora en el precio del cobre?**

A pesar de las primeras señales de mejoramiento en la economía mundial, seguimos siendo muy cautos sobre las perspectivas del precio del cobre debido a los actuales niveles



de stock. En el largo plazo, creemos que el cobre será un mercado rentable como ha sido en el pasado.

La fortaleza del balance de Anglo American permite hacer adquisiciones de este tipo en un ambiente de precios deprimidos cuando la competencia por activos es menor. Nosotros pensamos que el timing de compra de Disputada es bien oportuno.

En el caso de la adquisición de Disputada, nosotros no pensamos que el precio es alto. Hemos adquirido minas de larga vida, bajo costo y potencial de crecimiento y expansión. Activos de esta calidad rara vez aparecen en el mercado y esta compra, aunque su precio fue fijado independientemente de ellos, se hace aún más atractivo para Anglo American debido a que podemos extraer sinergias con algunas de nuestras operaciones existentes en Chile.

### **¿Qué clase de sinergias?**

Hemos declarado que las sinergias actualmente identificadas tienen un valor presente neto del orden de más de US\$ 100 millones por sobre el precio de compra pactado. Estas representan un valor incrementable para AA y no fueron incluidas en el cálculo de precio de compra. Estas sinergias incluyen las siguientes áreas:

- **Las casas matrices de Mantos Blancos y Compañía Minera Disputada, que son vecinas, se combinarán en un solo edificio**



- **Adquisiciones: ácido sulfúrico y adquisiciones estratégicas**
- **Comercialización, ventas y logística**
- **Exploración: el trabajo de exploración de ambas compañías será reenfocado**
- **Mayores oportunidades para mejoras sustanciales en producción, productividad y costos**

Nuestro equipo gerencial en Chile tiene un buen historial para bajar costos e incrementar la eficiencia.

Por otra parte, estimamos que las operaciones de Disputada son manejadas a un alto estándar. Estamos impresionados por el alto nivel profesional del personal de Disputada. Disputada tradicionalmente ha desplazado a Mantos Blancos a un segundo lugar en la competencia en materia de seguridad. Sin embargo, vemos algunas oportunidades para reducir costos.

#### **¿Cómo administrarán ustedes la nueva adquisición?**

Tal como lo señalé anteriormente, las casas matrices de Mantos Blancos y Disputada, que son vecinas, se combinarán en una sola casa matriz que funcionará como una unidad de servicios compartidos para cuatro minas (Mantos Blancos, Mantoverde, Los Bronces y El Soldado y la fundición Chagres), así como también para continuar proporcio-

nando apoyo a Collahuasi. Esta unidad de servicios compartidos proporcionará apoyo técnico, financiero, administrativo y comercialización a todas las operaciones. Nuestra inversión en Collahuasi seguirá siendo administrada en forma independiente.

#### **¿Se contemplan reducciones de personal?**

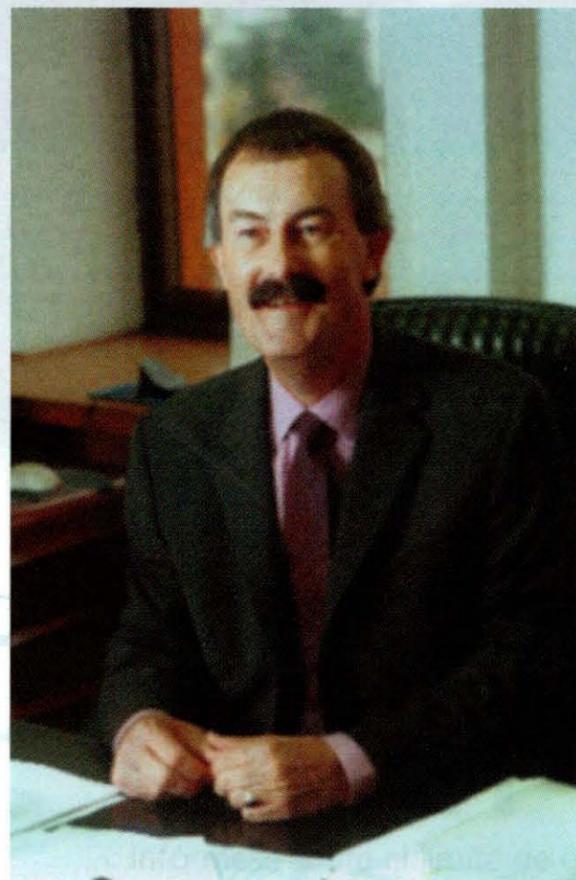
Una vez que se haya efectuado la compra, esperamos trabajar con los sindicatos y el personal de Disputada para potenciar aún más la compañía como uno de los productores de cobre líderes en Chile. El historial de Anglo American en Chile, durante 30 años en Mantos Blancos y Collahuasi y en los años 60 con el grupo Hochschild, habla por sí mismo. Somos un empleador serio y respetado. Ofrecemos a nuestro personal la oportunidad de acceder a operaciones mineras en todo el mundo. Esperamos aunar las mejores prácticas de nuestros dos grupos.

Como hemos dicho, como parte de nuestro plan de integración, se efectuará una racionalización juntando a las dos oficinas matrices en una sola. Sería prematuro especular con cifras precisas debido a que los planes organizacionales no están definidos.

Cualquier publicación que habla de reducciones de personal no viene de nosotros y no es oficial. Nosotros hemos pedido a nuestros empleados escuchar y observar las declaraciones oficiales de la empresa.

#### **¿Tienen contempladas otras adquisiciones?**

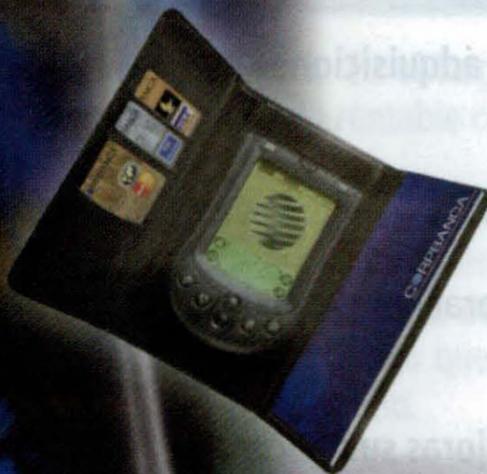
No, pero estamos siempre abiertos a esa posibilidad. La minería es el negocio base de Anglo American plc.



*Logar Kruger,  
CEO de las operaciones  
de Anglo American  
en Chile*



Powered by  
  
 movillogic



## Cuenta Corriente Integral

### TEN La Gran Oportunidad

Realizando las mismas operaciones  
 y tasa preferencial para

### TEN Atención Total

Además de tu ejecutivo personal

### TEN Garantía de Tranquilidad

Podrás hacer transacciones  
 permitiéndote no pagar intereses

### TEN Tus Cuentas Controladas

PEC, el nuevo Pago Electrónico  
 y también programar anticipos

### TEN el Banco a Mano

Recibe información actualizada  
 ahora también en cualquier momento

### TEN Más Tiempo Para Ti

Ya no es necesario ir al banco

Por el uso de las tarjetas Visa y Mastercard obtienes anticipadamente una Palm M-105 o un Entel PCS Ericsson R 380. La entrega de los productos y la prestación de los servicios no bancarios. Las condiciones del programa se encuentran protocolizadas con fecha 17 de Julio de 2001 en la Notaría de Santiago de José Musalem Saffie.

Pídela HOY al 800471010

# TEN, llévate el Banco

La Primera Banca Móvil Transaccional

Operaciones bancarias que normalmente haces, aquí obtienes más de la cuenta: **el Banco en tu mano** para todos los productos bancarios, con los mismos requisitos que te piden otros bancos.

Personalizado, cuentas con un equipo especializado a tu disposición las **24 horas, los 7 días de la semana.**

Operaciones online totalmente seguras. Además tienes el respaldo absoluto de tu **Línea de Sobregiro** con pago automático, para todos tus intereses de más.

El **Sistema Automático de Cuentas** te permite pagar automáticamente tus cuentas con la posibilidad de controlar, decidir y participar en el pago de ellas.

Personalizada en tu pantalla, noticias y finanzas personales. Todo lo que puedes hacer en nuestro nuevo sitio web desde cualquier parte del mundo desde la palma de tu mano.

Si necesitas el banco, solicita el despacho de tus productos bancarios a domicilio. **TEN, pídelo hoy y recíbelo donde quieras.**

# CORPBANCA

Infórmese sobre el límite de garantía estatal a los depósitos

es de exclusiva responsabilidad de Promoservice S.A., no correspondiendo a Corp Banca intervención alguna en la entrega o en la ulterior atención que ellos demanden.

Reunión de la Sociedad Interamericana de Minería:

# ACUERDAN ACELERAR PROCESO DE INTEGRACION REGIONAL



La imperiosa necesidad de acelerar la integración de la minería del continente fue el tema central del seminario "Integración Política y Económica de América Latina y el Rol de la Minería en el Desarrollo Sustentable Regional", que se realizó en CEPAL, en el marco de la reunión de la Sociedad Interamericana de Minería (SIM), entidad que reúne a las cámaras y asociaciones mineras regionales.

Organizado por CEPAL y la Sociedad Nacional de Minería, el encuentro contó con la asistencia de representantes de las principales asociaciones mineras de los países americanos, así como de autoridades y de representantes del sector extractivo.

Los anfitriones del encuentro fueron Eduardo Chaparro, Jefe de la Unidad de Recursos Naturales de la CEPAL, y el Presidente de la SIM, Hernán Hochschild.

En la ocasión, Chaparro ofreció las instalaciones de la organización como sede de la Sociedad Interamericana de Minería.

Por su parte, Hernán Hochschild, recordó que en 1998 las asociaciones mineras de Chile, Canadá, México, Argentina, Perú, Brasil, Venezuela, Ecuador, Bolivia, Colombia, junto a las Cámaras Mineras de Centroamérica, Panamá y Belice, resolvieron actuar unidas y organizadas en todas las instancias regionales donde están en juego los intereses de la actividad extractiva regional. "La existencia de la Sociedad Interamericana de Minería, así como el tra-

bajo que estamos realizando en estas reuniones es esencial para abordar con éxito los desafíos que presentan el mercado internacional y los procesos regulatorios que se están promoviendo de manera creciente a nivel global", precisó.

El dirigente sostuvo también que, en materia de medio ambiente y de evolución de los acuerdos de integración, a veces se adoptan regulaciones inadecuadas para la industria minera, sin evaluar suficientemente los impactos económicos y sociales que causarían en los países en vías de desarrollo. "Por esta razón, dijo, la SIM nació para defender los intereses de la minería regional y evitar la implantación de políticas que puedan afectar su desarrollo y competitividad".

En otra parte de su intervención, el Presidente de la SIM afirmó: "Los grandes consumidores finales generalmente no son productores y pueden tomar decisiones que afecten la demanda de productos mineros".

"Hoy existen numerosos procesos de propuestas regulatorias en foros internacionales, de los cuales depende, en buena medida, el futuro de nuestra industria en los próximos años. Su incidencia no acarreará una desaparición inmediata de la industria minera, pero sí podría significar una disminución de la demanda, afectando la competitividad de nuestro sector. Lo anterior podría repercutir en el cierre de algunas plantas, afectando principalmente a los productores de la pequeña y mediana minería".

Hochschild agregó que "La producción limpia es la clave de la sustentabilidad de la industria minera. Por ello, nuestra organización consideró la aprobación de un "Código Ambiental" para la minería americana. La defensa de la minería y sus buenas prácticas encierra un profundo desafío ético y moral".

### **INTEGRACION REGIONAL**

Al abordar el proceso de integración económica, el dirigente de Sonami dijo: "Estamos conscientes del inmenso aporte que desde la minería podemos realizar a los procesos de integración regional. En un mundo globalizado, todos los países y regiones compiten por captar los grandes flujos de inversión. Por ello, las alianzas regionales ofrecen grandes perspectivas a la minería. Ellas facilitarán el desarrollo de planes estratégicos y el aumento de sinergias para muchos proyectos mineros, incluso en el corto plazo"

"Debemos ser capaces de promover en nuestro continente instituciones que protejan el derecho de propiedad sobre los yacimientos mineros, sistemas tributarios atractivos, regímenes de libre ingreso y salida de personas y bienes físicos simplificados, estabilidad en las reglas del juego, normas laborales flexibles, eliminación de distorsiones, desarrollo de capital humano y de infraestructura. El desarrollo minero es el punto de partida natural y obvio para iniciar un proceso de integración regional. El protagonismo de la minería, y sus innumerables posibilidades de intercambio y desarrollo transfronterizo, la convierten en el sector productivo más idóneo para abrir e inaugurar



*Nueva Mesa Directiva de la SIM*

una nueva red de relaciones productivas en la región", concluyó el Presidente de la Sociedad Interamericana de Minería.

### **DESARROLLO ECONOMICO Y SOCIAL**

Como invitado especial al encuentro minero regional asistió el Viceministro de Minería de Bolivia, Epifanio Mamani, quién, junto con referirse a la importancia del proceso de integración, destacó el estado actual de la minería boliviana.

En su exposición, el funcionario señaló que, pese a la baja de precios del zinc, estaño y oro, la actividad productiva sigue siendo importante en Bolivia, porque significa el 38% de las exportaciones del país. Hizo presente que hasta la década del 70', Bolivia fue caracterizado como un país minero, para luego convertirse en un país mineralizado. Hoy quiere retomar su definición original y alcanzar los niveles que tienen Chile y Perú.

En su intervención, Mamany definió las potenciales áreas de cooperación regional:

1. Desarrollo de proyectos regionales conjuntos
2. Armonización de legislaciones
3. Desarrollo institucional
4. Promoción de la seguridad de las inversiones
5. Promoción de la sustentabilidad de la actividad minera

En cuanto al desarrollo de proyectos regionales conjuntos, Mamany mencionó que éste debe estar dirigido a la ejecución por dos o más países de proyectos de prospección y exploración minera, destacando que reduce significativamente costos, integra el capital humano, produce mayores impactos

El Viceministro de Minas de Bolivia dijo, asimismo, que la Armonización de Legislaciones puede constituirse en la garantía jurídica de la minería en el continente. Para tal efecto, se debe tender a homogeneizar los principales criterios de la legislación minera

vigente, a fin de mejorar la competitividad regional. Asimismo, es necesario acelerar el cumplimiento de los acuerdos regionales de integración en materia arancelaria. En cuanto al medio ambiente, dijo que debe haber una aproximación común a estándares internacionales.

Además, señaló que el Desarrollo Institucional debe incluir un impulso decidido a la cooperación técnica entre países en desarrollo, con intercambio de expertos. Además, se requiere promover la transferencia tecnológica entre las instituciones

técnicas especializadas y las universidades de la región.

Con respecto a Promoción de la Seguridad de las Inversiones, Mamani dijo que ésta debe consultar la negociación conjunta de la adhesión de los países de la región a programas/convenios de promoción en este campo. Además, intercambio de experiencias y acciones de coordinación de los países para la promoción social interna de la minería. A esto, se sumará la promoción y negociación conjunta de convenios para eliminar la doble tributación con países "fuentes".

Por último, sobre la Promoción de la Sustentabilidad de la Actividad Minera, dijo que ésta debe contemplar programas intrarregionales conjuntos de promoción del respeto y cuidado del medioambiente. También la promoción de la equidad social en el desarrollo de la actividad minera, la búsqueda de un razo-



Epifanio Mamani,  
Viceministro de Minas de Bolivia.

nable sistema de equilibrio entre los intereses del Estado, la empresa minera y la comunidad. "Se debe entender, definitivamente, que la actividad minera no sólo debe generar desarrollo económico, sino también social", indicó.

### TRATADO MINERO CON ARGENTINA

En el marco de la sesión pública de la Sociedad Interamericana de Minería, también se analizó el Tratado de Complementación Minera suscrito entre Chile y Argentina.

Al respecto, Hernán Celorrio, Presidente de Exploraciones de Barrick-Argentina, calificó el Tratado como "un excelente ejemplo y la demostración de que la integración es posible cuando se cuenta con una clarísima voluntad política superior".

Junto con advertir que es indispensable una revisión periódica para ajustar sus disposiciones, Celorrio indicó que se necesita una eficaz administración operativa del acuerdo. Por sobre todo, el ejecutivo dijo que "es indispensable que haya efectos positivos claramente perceptibles para la comunidad local".

A su vez, María Teresa Infante, Directora de Fronteras y Límites de Chile, destacó que el tratado, en lo político, abre la zona fronteriza a la explotación conjunta de recursos naturales y la consiguiente formación de empresas, hace más atractiva la inversión minera y facilita la promoción de posiciones coordinadas en el plano internacional. En lo económico, importa atracción de inversiones para yacimientos o zonas de difícil acceso o que no pueden efectuarse

sin el concurso jurídico de ambos Estados.

La Directora resaltó todo lo relativo a la Comisión Administradora del acuerdo, al igual que los aspectos tributarios y jurídicos en general. Sostuvo: "Uno de los propósitos es permitir la libre circulación de mercancías que entran legalmente al área de operaciones, como una expresión concreta de la facilitación fronteriza y de facilitar la utilización de operaciones de bienes provistos por las Partes, sin que se aplique el concepto de importación y exportación".

En los aspectos ambientales, María Teresa Infante planteó la inquietud de si el Tratado es un medio eficiente para promover medidas y la aplicación de normas ambientales y si promueve una armonización legal entre Chile y Argentina. Hizo presente que, hasta ahora, se aplica la legislación de cada país, y sus sistemas de evaluación de impacto ambiental.

Al término del encuentro regional, la SIM concluyó que los países de América Latina requieren necesariamente avanzar en fórmulas que estimulen un proceso de integración que fortalezca su desarrollo.

"En el caso de Perú, Argentina, Bolivia y Chile, existen actualmente áreas de interés común para los cuales podría encontrarse mecanismos de integración. En este sentido, se hace recomendable privilegiar mecanismos estables y permanentes que permitan un mayor progreso económico y social en la región", concluyó la Sociedad Interamericana de Minería.

En el marco de la reunión, Hernán Hochschild Alessandri, Presidente de Sonami, fue reelecto por un nuevo período como titular de la Sociedad Interamericana de Minería. Asimismo, fueron elegidos Vicepresidentes de la organización Gordon Peeling, Presidente & Ceo de The Mining Association of Canada, y Gilberto Sánchez, Presidente de la Cámara Minera de Venezuela.



**Capital de riesgo para la minería:**

# EL DIVORCIO ENTRE LA BANCA Y LA MINERÍA



Un interesante Foro Panel en que se analizó las causas que explican la baja participación del mercado financiero local en el financiamiento de proyectos mineros, se desarrolló en el salón de Congresos de FISA, en el contexto de la VII Exposición Mundial para la Minería Latinoamericana, Expomin 2002.

El encuentro organizado por la Sociedad Nacional de Minería, denominado "Financiamiento de Proyectos Mineros: Capital de Riesgo para la Minería", contó con la asistencia de cerca de 200 participantes.

En la ocasión, expusieron el Gerente de Estudios de la Superintendencia de Valores y Seguros, Francisco Silva; el Gerente General de la Asociación de Administradoras de Fondos de Pensiones, Francisco Margozzini; el Gerente de Admi-

nistración y Operaciones de la Asociación de Aseguradores, Javier Silva; el Gerente General de la Bolsa de Comercio de Santiago, José Antonio Martínez, y el Vicepresidente Ejecutivo de la Empresa Nacional de Minería, Jaime Pérez de Arce.

Al inaugurar el encuentro, el Presidente de la Sociedad Nacional de Minería, Hernán Hochschild, reconoció que, en la actualidad, existe un claro divorcio entre el sector minero y los inversionistas tradicionales.

Aunque aclaró que la mayoría de los grandes proyectos mineros están excluidos de este análisis, este problema se focaliza en los sectores de la pequeña y mediana minería, "ya que, históricamente, su incapacidad para acceder al mercado financiero formal le ha impedido desarrollarse adecua-

damente y realizar un aporte más significativo al país”.

Al referirse al mercado de capital de riesgo, Hochschild precisó que el desarrollo de este mercado requiere por definición de un abanico amplio de proyectos, que le permita a los inversionistas dispensar sus inversiones y riesgos. “Mucho se habla del capital de riesgo para financiar exploración minera. Pero el capital de riesgo no es un asunto específico de la minería, sino que es una industria que interesa por igual a todos los sectores emergentes que ofrecen amplias rentabilidades como contrapartida de altos riesgos”, indicó.

El dirigente minero dijo que “no podemos ni siquiera pensar en fomentar un desarrollo del capital de riesgo exclusivo para la minería, ya que este dependerá de un desarrollo general de los instrumentos de riesgo en nuestra minería”.

En razón a la importancia de los participantes en este Foro Panel, que fue moderado por el Gerente General de Sonami, Alberto Salas Muñoz, entregamos un resumen las exposiciones:

## **CAPITALIZACION BURSÁTIL DE LA MINERIA LLEGA SOLO A 2%**

**Francisco Silva Valdivieso, Gerente de Estudios de la Superintendencia de Valores y Seguros:**



La minería ha sido uno de los sectores que hemos estado analizando para efecto de desarrollar las propuestas de reforma del mercado de capitales que apuntan, fundamentalmente, a modernizar algunos aspectos del mercado de capitales, y de dar un mayor énfasis a todo lo que es capital de riesgo. Algunas de las reformas ya han sido

realizadas y estamos trabajando en otras de ellas.

Nosotros tenemos la impresión de que hay un marco posible dentro de este esfuerzo que estamos haciendo para modernizar el mercado de capitales para generar un reencuentro.

En Chile, la participación de la minería en el PIB alcanza a 9%, mientras que la participación de las acciones mineras en la capitalización bursátil total llega a 2%. Asimismo, la participación de la minería en colocación de bonos de oferta pública llega a 3% y en colocaciones bancarias 1%, mientras que la participación de inversión extranjera en minería dentro del total de la inversión es de 33%.

Estas cifras son bastante decidoras y nos dan un primer diagnóstico en cuanto a la situación del financiamiento. Estas ci-

fras nos están mostrando fundamentalmente que, dentro de estos canales posibles de financiamiento de la minería, se ha recurrido al ahorro externo como fuente, y se ha canalizado ese ahorro especialmente a través de inversión directa, mientras que todo lo que es ahorro interno y los canales de mercado de valores y bancos han estado bastante subdesarrollados en relación a lo que uno podría esperar.

Tengo la impresión que esta es una herencia de la situación de nuestra economía de los ochenta. Durante esa época, todo el resurgimiento de la economía se basó en el ahorro externo porque no teníamos ninguna capacidad de ahorro interno y teníamos que reactivar de alguna manera la economía, por lo tanto, se generaron una serie de incentivos con la idea de captar inversión extranjera que finalmente fluyó a proyectos mineros que constituían los proyectos más rentables que tenía nuestro país para ofrecer.

Durante los noventa, tenemos un ahorro interno muy fuerte, vinculado a los fondos de pensiones y el escenario parece ser distinto, pero tengo la impresión que no hemos acomodado las instituciones de mercado en consistencia con ese nuevo escenario.

Adicionalmente, a mi juicio, hay problemas estructurales que fomentan este problema y es que la Gran Minería, en general, trabaja a una escala muy grande y necesita financiamientos muy fuertes y, por lo tanto, se necesita un mercado bastante profundo, cosa que en Chile no existe. Sin embargo, tenemos oferentes de capital que han buscado proyectos en un marco de ahorro interno bastante interesante y con proyecciones de crecimiento, como son las que presentan los fondos de pensiones y los inversionistas institucionales.

Por su parte, las exploraciones de menor escala tienen también algunos problemas de riesgo, perfiles de flujos y falta de garantías reales, que de alguna manera no se acomodan a los requerimientos que el financiamiento de la bancarización genera. Hay también un brecha de información. Los proyectos mineros son tremendamente complejos. Hay muy poca estandarización. En consecuencia, se requiere de información técnica muy buena, de manera que esa información sea traducida a los inversionistas para que ellos decidan entrar.

En general, también tenemos el problema del tratamiento tributario y que favorece a las sociedades contractuales mineras, que son fundamentalmente sociedades de profesionales y que, de alguna u otra manera, genera un estímulo para que los proyectos productivos se hagan a través de este tipo de sociedades en lugar de sociedades anónimas.

Tengo la impresión de que Chile ha perdido una oportunidad importante de entregar parte de las rentabilidades del sector minero a los fondos de pensiones, por ejemplo, y eso es algo que justamente surge de esta incapacidad que tuvimos durante la década de los noventa para darnos cuenta que el

escenario era distinto. Creo que eso no nos puede seguir pasando. La verdad es que hay cosas por hacer. Estamos trabajando en esto y de hecho tuvimos conversaciones con Sonami en el marco del desarrollo del proyecto Bolsa Emergente y estamos abiertos a seguir conversando sobre todo ahora que viene el proyecto de Reforma de Capitales II, donde esperamos poder diseñar algunos elementos adicionales a los cuales el sector minero pueda acceder.

## **ESTRUCTURA TRIBUTARIA DE MINERAS DIFICULTA EMISION DE TITULOS DE DEUDA**

**Francisco Margozzini, Gerente General Asociación de Asociación de Administradoras de Fondos de Pensiones:**



En la actualidad, en bonos y acciones, la inversión en minería alcanza a sólo el 1,13% de los fondos de pensiones (MMUS\$ 413), es decir una cifra baja respecto de lo que representa esta actividad en el economía de nuestro país.

¿Por qué hay poca inversión? Existen varias razones:

En primer lugar, una parte importante de las empresas mineras son empresas internacionales y que tienen acceso a financiamiento a través de sus matrices extranjeras.

Un segundo punto, aunque de menor relevancia, dice relación con el calce de monedas, vale decir las empresas mineras exportan y tienen ingresos en dólares y, desde ese punto de vista, es mucho más razonable que se endeuden también dólares, de modo tal que el costo financiero esté asociado a lo que son las ventas en dólares. Sin embargo, en la actualidad, existe un mercado cada vez creciente que permite, de hecho así lo demuestra el bono de Minera Escondida, colocar instrumentos de deuda también en dólares en el mercado local.

Un tercer punto, a mi juicio muy relevante, es la estructura legal de las sociedades mineras que han dificultado la emisión de títulos de deuda e impide la inversión directa de los fondos de pensiones en acciones. Los fondos de pensiones por ley sólo podemos invertir en acciones de sociedades anónimas abiertas.

Un último punto, relevante también, dice relación con bajo desarrollo de la industria de capital de riesgo (vehículo adecuado para la etapa de exploración de los proyectos). Aquí no estoy hablando de una industria de capital de riesgo minero, sino capital de riesgo en general. Si bien es cierto lleva

años operando, los resultados han dejado bastante que desear y en definitiva no es una industria muy ágil.

¿Qué podemos hacer para resolver esta situación? Primero hay que incorporar a las empresas mineras al mercado de capitales locales. Las cifras tanto de lo que es crédito bancarios y el tema de los fondos de pensiones, muestra que las empresas mineras no están presentes en estos sectores. Esto se debe solucionar por dos vías. Un cambio cultural que implica una mayor difusión en ambos sentidos, tanto la gente del mercado de capitales y el sector minero explicarnos como funciona y qué características tiene la minería. Falta de conocimiento mutuo.

En segundo lugar, veo indispensable una suerte de cambios legales o reglamentarios, específicamente en el caso de los fondos de pensiones para que podamos invertir en sociedades mineras tradicionales. No estoy hablando en transformarlas en S.A., sino invertir en sociedades contractuales mineras.

Finalmente, tenemos que analizar el perfeccionamiento de la industria de capital de riesgo. Si estamos hablando de prospecciones mineras, claramente, estamos hablando de ese tipo de financiamiento, y en esta área son necesarias reformas legales, incentivos tributarios y también ir adquiriendo experiencia.

## **EXISTE ESPACIO PARA QUE ASEGURADORES PARTICIPEN EN EL NEGOCIO MINERO**

**Javier Silva, Gerente de Administración y Operación de la Asociación de Aseguradores:**

El mercado asegurador maneja una cifra global de primage anual cercano a los dos mil 700 millones de dólares anuales, de los cuales el 73% corresponde a compañías de seguros de vida (US\$ 1.980 millones).

En cuanto al patrimonio, las compañías manejan una cantidad cercana a los mil 600 millones de dólares, nuevamente producto de la importante participación en el mercado de pensiones en que las compañías de seguros de vida tienen una participación cercana al 86%.

En el tema de las inversiones, el stock de inversiones que manejan las compañías de seguros es una cifra cercana a los once mil 811 millones de dólares, donde nuevamente las com-



pañías de seguros de vida tienen una participación cercana al 88%.

Nosotros al igual que las AFPs tenemos una importante participación en lo que se denominan inversiones institucionales. Son cinco los inversionistas institucionales:

AFP (51 por ciento de participación en relación al PIB), compañías de seguros (19%), fondos mutuos (6,5%), fondos de inversión (2,1%) y fondos de capital extranjero, con un porcentaje cercano al 1,0%.

Nosotros hicimos un análisis bastante preliminar de cuales serían los campos de acción de participación de las compañías en el financiamiento de proyectos mineros. Dividimos el proyecto minero en tres etapas: Exploración; Proyecto, y Expansión del proyecto.

En estas etapas están presentes, fundamentalmente, dos variables que debemos considerar para nuestro análisis: riesgos y requerimientos de inversión

¿Cuáles son los problemas que hemos detectado? En la etapa de exploración, principalmente, son proyectos de alto riesgo, porque no se conoce el nivel de reservas que, eventualmente, podría resultar insuficiente como para hacer que el proyecto sea rentable. Asimismo, nosotros hemos detectado que existe un problema de agencia, esto se refiere a la problemática que existe en cualquier proyecto para controlar los costos de monitoreo de las diferentes etapas del proceso de exploración.

¿Ahora cuál podría ser la participación de las compañías de seguros en este sector? Creemos que la respuesta podría ir por el lado del capital, del patrimonio de las compañías de seguros, a través de los denominados fondos de inversión, o bien a través de la compra de acciones.

Nosotros, al igual que las AFPs, necesariamente tenemos que respetar las regulaciones y la normativa existente y en lo que son acciones, las acciones que podemos adquirir son de Sociedad Anónimas abiertas.

En cuanto a la otra etapa que nosotros identificamos como proyecto, encontramos que el riesgo es más acotado y, por lo tanto, existe una mayor predecibilidad de resultados. En esta etapa del proyecto, existen instrumentos de deuda como bonos, créditos sindicados con bancos o bien productos un poco más complejos como el lease back para plantas mineras.

Sin embargo, antes se hace necesario resolver un par de problemas de no fácil resolución.

En primer lugar, los activos e ingresos de los proyectos mineros están contabilizados en dólares, mientras que a las compañías de seguros la normativa existente nos obliga a contabilizar en Unidades de Fomento, especialmente en lo que se

refiere a los temas de pensiones.

Además, debemos considerar que los proyectos mineros tienen una variabilidad importante de flujos, en ese sentido nuevamente tenemos que pensar que las inversiones que respaldan las reservas técnicas de las compañías de seguros están sujetas a una estricta normativa que hacen que en definitiva las compañías de seguros deban cumplir con ciertas regulaciones de calce de flujos de activos y pasivos en el tiempo.

En el tema de la exploración, encontramos que el riesgo es muy alto en las primeras etapas y, asimismo, no es aplicable la inversión de capital cuando existen reservas no comprobadas de mineral.

No obstante, existe espacio para que las compañías a través de fondos de inversión pudiesen participar de esta etapa de exploración. Sin embargo, tal como ocurre en otros países con mayor cultura minera, estos fondos debieran tener una alta especialización y una gran diversificación de proyectos mineros, que permita acotar el riesgo.

En cuanto a los montos totales disponibles para inversión que las compañías de seguros podrían eventualmente disponer para este tipo de proyectos mineros, según algunas estimaciones basadas en los límites establecidos en las normas y en las leyes actualmente vigentes, en acciones de sociedades anónimas abiertas, las compañías de seguros podrían invertir hasta 5%, unos 600 millones de dólares, en fondos de inversión mil 200 millones de dólares, en bonos 600 millones de dólares, en créditos sindicados entre 360 y 600 millones de dólares, y en leasing hasta 20%.

Nosotros como aseguradores creemos que ciertamente existiría espacio para que las compañías de seguros participen en proyectos mineros, pero necesariamente deben solucionarse problemas, tales como el problema del riesgo cambiario u otras restricciones existentes, de manera tal de poder generar espacios interesantes de inversión que permitan tener una mayor participación en este tipo de proyectos.

---

## **EN EL SECTOR MINERO HAY DESCONOCIMIENTO DEL MERCADO BURSÁTIL**

**José Antonio Martínez, Gerente General  
de la Bolsa de Comercio de Santiago:**

En los orígenes de la Bolsa de Comercio, en 1893, el 90% de las compañías inscritas en bolsa eran mineras y salitreras y el 90% de los montos transados eran del sector minero. Sin embargo, su presencia en la actualidad es escasa.

Mi impresión es que ha habido una disociación entre las necesidades de financiamiento de la minería y el mercado bursátil, porque los incentivos han sido puestos en un sentido

inverso. Han sido puestos para un incentivo de capital propio, para financiamiento de capital extranjero o financiamiento del Estado, pero son incentivos colocados en sentido inverso al financiamiento vía mercado de capitales, lo que ha hecho que la minería, desde mediados del años 50, pasó a alejarse del mercado bursátil. En la actualidad, sólo SQM está entre las diez compañías más transadas en Bolsa.

Por lo tanto, creo que hay un desconocimiento de lo que es el mercado bursátil hoy día y de lo que puede ofrecer el mercado bursátil al sector minero.

El mercado de valores y bursátil probablemente es la última etapa del proyecto de financiamiento de una empresa. En primer lugar, está el aporte de los socios, el financiamiento bancario o los inversionistas "ángeles", el desarrollo del capital de riesgo y, por último, la apertura a la Bolsa.

En la actualidad, a nivel de la Bolsa, son tres los grandes mercados que sirven para el financiamiento de proyectos mineros. Por un lado, el tema del mercado accionario, donde un segmento lo constituye el mercado de empresas emergentes; por otro el mercado de bonos y financiamiento de largo plazo, y, por último, un mercado relativamente nuevo, que es el mercado de instrumentos de corto plazo.

#### **Ventajas de emisión de acciones:**

Las acciones son la única forma de financiamiento que tiene un carácter indefenido y se adecua muy bien a los proyectos mineros, que son de larga maduración. Las acciones no exigen reembolso del capital, ni siquiera el reembolso de los intereses en un plazo definido, sino que está acorde al desarrollo del proyecto. En segundo lugar, hay una valorización permanente de las empresas. Esta valorización permanente, además de conocer cuál es la inversión que tengo en mi empresa, sirve también para resolver un conjunto de conflictos que pudieran darse al interior de las empresas. Creemos también que las acciones mejoran la posición crediticia de las empresas. Una adecuada estructura de financiamiento permite acceder a las distintas opciones de financiamiento y crear una estructura financiera óptima. Un elemento importantísimo es que los accionistas sólo perciben ingresos cuando hay utilidades, por lo tanto, está asociado al desarrollo y maduración del proyecto. Mejora la imagen corporativa y la gestión al requerir presentar información financiera en forma continua.

Ahora, si nos remitimos a este segmento del mercado de acciones emergentes. En primer lugar, requiere como principal condición que sean empresas con un alto potencial de crecimiento, y sin lugar a dudas la gran mayoría de las empresas mineras, cumplen ese requisito.

¿Cuál es la ventaja de este mercado emergente frente al tradicional? Es que aquellos que compran acciones de estas compañías tienen una exención del impuesto a la ganancia de capital desde el momento que compran la acción y por un período de tres años.

Asimismo, el mercado se organiza y al inversionista se le asegura liquidez, mediante un hacedor de mercado que está obligado a colocar diariamente tanto ofertas de compra o venta que permita al inversionista que está colocando sus recursos en esta acción, el poder salirse rápidamente de aquella inversión.



¿Cuáles son las aprensiones? En primer lugar, incorporar terceros a la propiedad. Sin embargo, la mayoría de los terceros que se incorporan en este mercado, son inversionistas institucionales, profesionales y en general no participan en la gestión de la compañía. En la medida que la gestión de la compañía sea exitosa, los inversionistas se van a conformar con tener una adecuada rentabilidad.

Una segunda aprensión tiene que ver con la mayor exigencia en cuanto a la entrega de información financiera periódica. Esta aprensión es bastante más válida para empresas que operan en el mercado interno, donde se genera una fuerte competencia por conocer la información de la competencia, sin embargo, con empresas que están fundamentalmente asociadas al sector exportador, el tema de la información sirve más para ordenar la empresa que como un efecto competitivo.

Una tercera aprensión es la valorización de mercado de la empresa que queda sujeta a la volatilidad del mercado. El mercado por su naturaleza tiene ciclos positivos y negativos, pero podemos señalar que una empresa, en general, bien administrada tiene un comportamiento coherente y consistente en el mercado.

No obstante, las acciones no son la única alternativa. También existen los instrumentos de deuda. Hoy día hay un mercado importante de instrumentos de deuda, tanto de largo como corto plazo.

En el caso de deuda de largo plazo, ésta permite estructurar su horizonte de financiamiento de acuerdo a lo lógica y desarrollo del proyecto, y adicionalmente permite acceder directamente al mercado.

Por otra parte, en el último tiempo asociado tal vez al esquema emergente del mercado accionario, se ha abierto un mercado especial de bonos, que tiene menores exigencias de información y que está fundamentalmente dirigido a aquellos inversionistas profesionales que manejan patrimonio superior a las dos mil UF.

En cuanto al mercado de deuda de corto plazo, este tiene un potencial que recién se está abriendo y también se presta para todo lo que tiene que ver con capital de trabajo de las empresas mineras, ya que permite emitir instrumentos con plazo máximo de 36 meses, para obtención de recursos para financiamiento de corto y mediano plazo.

En resumen, el mercado de capitales entrega distintas alternativas para levantar recursos. La elección dependerá de las necesidades de la empresa.

## **EL PAPEL DE ENAMI EN EL FINANCIAMIENTO DE PROYECTOS MINEROS**

**Jaime Pérez de Arce, Vicepresidente Ejecutivo  
de la Empresa Nacional de Minería:**

### **Instrumentos de Fomento para la Pequeña Minería:**

#### **Capital de Riesgo:**

- Financiamiento para reconocer reservas, con retorno condicionado al éxito.

#### **Créditos para el Desarrollo:**

- Financiamiento para acceder a las reservas demostradas y explotables.
- Los flujos futuros garantizan la recuperación de las inversiones.

#### **Créditos de Corto Plazo:**

- Capital de Trabajo y de Emergencia para normalizar los flujos operacionales. La Estadística de producción es la principal garantía.

#### **Créditos de Largo Plazo:**

- Orientado principalmente a las adquisiciones de equipos o maquinaria minera. Prenda de adquisiciones y otros conforman la garantía.

### **Instrumentos de Fomento para la Pequeña Minería:**

#### **Transferencia Tecnológica:**

- Apoyo Logístico y financiero sin retorno para concretar ideas de innovación tecnológica o adecuación de las existentes.
- Capacitación en Gestión Empresarial y Operacional.

#### **Poder Comprador Abierto:**

- Tarifas de carácter nacional.
- Parámetros de mercado simulando planta estándar para establecer cargos de flotación y lixiviación.
- Cargos de fusión y refino, el más bajo de los contratos

regulares anuales de compra negociados por Enami.

### **Sustentación Tarifaria:**

- Estabilización de Precios del Cobre vía créditos de sustentación a 85 cUS\$/lb con máximo de 15 cUS\$/lb y devolución del 50% sobre 90 cUS\$/lb.

El proyecto de fomento para la pequeña minería consiste en planificar las operaciones mineras hasta un plazo de 5 años, mediante etapas consecutivas, con una secuencia lógica que comienza con el reconocimiento de reservas, continúa con la preparación y desarrollo del acceso, luego la extracción y termina con el beneficio de estos minerales.

El reconocimiento de reservas elimina el riesgo geológico y deja al proyecto en condiciones de riesgo similar al que tiene cualquier proyecto de otro sector económico.

Asimismo, el reconocimiento se efectúa a través de labores o sondajes. En el caso de reconocimiento con labores, generalmente se contrata al propio minero para la ejecución de la obra a un valor tarifado en función del tipo de labor, dimensión y profundidad.

En cuanto al Capital de Riesgo, los objetivos de éste son conocer o aumentar reservas demostradas en cantidad, distribución y calidad para incrementar la utilización plena y racional de los recursos mineros explotables a pequeña escala; elaborar una cartera de proyectos nuevos para ponerlos en marcha, cuando las condiciones de mercado lo permitan, y disminuir el riesgo de financiamiento de las etapas posteriores.

La recuperación del capital de riesgo se estima en un 40% de la inversión en un plazo de 5 años, teniendo en cuenta que Enami ha definido un plazo máximo de devolución de 10 años.

En resumen, el Capital de Riesgo permite mejorar los indicadores económicos de un proyecto minero, por cuanto se reduce el riesgo geológico al conocer ubicación, cantidad y calidad de los minerales explotables; se pueda planificar el desarrollo y la extracción de los minerales reconocidos, y se reduce el riesgo del proyecto minero y posibilita el financiamiento para inversiones en etapas posteriores.





## Excedentes de Codelco cayeron en 37% durante primer trimestre

La Corporación Nacional del Cobre (Codelco) obtuvo excedentes antes de impuestos por US\$ 104 millones en el primer trimestre de este año, monto que representa una disminución de 37,3% respecto de igual lapso de 2001, cuando anotó US\$ 166 millones.

El Vicepresidente Corporativo de Estrategia y Control de Gestión de Codelco, Juan Eduardo Herrera, explicó que esta caída se debió, principalmente, a la menor cotización alcanzada por el precio del cobre en el período.

En este resultado también influyó la menor producción de cobre. Durante el período ésta llegó a 352 mil toneladas, esto es 14 mil toneladas menos que entre enero y marzo de 2001 y que corresponden a parte del anuncio que hizo a fines del año pasado la Corporación de reducir en 106 mil toneladas la producción prevista para el 2002.

Herrera explicó que el costo directo o cash cost llegó a 41,3 centavos de dólar por libra lo que se compara favorablemente con los 43 centavos de dólar del primer trimestre del 2001. Por otra parte, Juan Eduardo Herrera señaló que la minera estatal está dispuesta a analizar posibilidades de negocios con Anglo American, empresa que recientemente adquirió la minera Disputada de Las Condes. "Ese es un campo, y si hay negocios que pueden ser interesantes para los dos, sería una tontera no aprovecharlo. Pero eso hay que verlo en las mesas de trabajo. Sin embargo, aún no hemos definido nada concreto".

Los máximos líderes de las seis ramas de la Confederación de la Producción y del Comercio, que preside Ricardo Ariztía, plantearon al Presidente de la República, Ricardo Lagos, la necesidad de crear franquicias tributarias que permitan aumentar la inversión.

El Primer Mandatario se reunió en La Moneda con los dirigentes gremiales y los ministros del área económica. Durante el encuentro cada uno de los empresarios expuso sobre la realidad del sector que representan y las perspec-

tivas de mediano plazo. El Presidente de la CPC, Ricardo Ariztía, señaló que pidieron a las autoridades buscar franquicias tributarias para que-

nes creen nuevas empresas. Explicó que esta iniciativa es posible de concretar debido a que el Gobierno no tiene considerado dentro de sus ingre-

tos anuales estos eventuales beneficios impositivos.

Ariztía agregó que esta propuesta también permitiría crear nuevos puestos de tra-

abajo en el corto plazo. El máximo dirigente de la Confederación de la Producción y del Comercio comentó que el Presidente de la República

acogió este planteamiento así como también se comprometió a revisar otras alternativas "siempre y cuando tengan factibilidad económica". Al respecto, el Ministro de Hacienda, Nicolás Eyzaguirre, manifestó que "ya estamos trabajando en esta propuesta dentro del contexto de la reforma al mercado de capitales II", proyecto que se enviará durante el próximo semestre.

## Empresarios piden a Presidente Lagos incentivos para aumentar inversión

## Expansión de Minera Los Pelambres se aplazará hasta comienzos del 2007

Aplazada hasta el 2007 está la expansión de Minera Los Pelambres –controlada por el grupo Luksic y ubicada en la Cuarta Región- debido al deprimido precio del cobre y a la falta de flujo de caja de Antofagasta Minerals.

Según el Vicepresidente de Comercialización de la sociedad, Marcelo Awad, la iniciativa –que originalmente se terminaría a mediados de 2005 y que significará un aumento de la capacidad diaria de producción desde 114 mil toneladas a unas 175 mil toneladas de cobre-, estará durante todo este año en "ingeniería conceptual" para recién a comienzos de 2007 iniciar la producción.

"Dependiendo de cómo evolucione el factor externo vamos acelerando o disminuyendo la velocidad del proyecto. Por el momento, se está apuntando a tener la expansión (la mayor producción) a inicios del 2007; no está suspendida, pero debemos resolver otros temas previamente como construir el embalse que debería estar terminado entre fines de 2004 y principios del 2005", dijo Awad.



En cuanto a la producción proyectada para este año, el Vicepresidente de Comercialización dijo que será más baja que en 2001 (9% menos). "Llegaremos a las 340 mil toneladas de cobre fino en concentrados, porque pasaremos por un sector

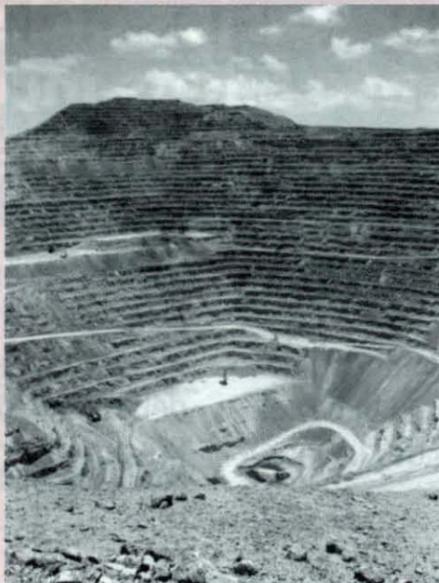
de la mina muy pobre en cobre, oro, plata y molibdeno. Es un área que estaba contemplada desde la época del estudio de factibilidad, es decir, desde el 2000, por lo tanto es un problema que sabíamos que iba a venir en algún momento", comentó Awad.

Respecto a los planes futuros de Antofagasta Minerals, Awad señaló que se están haciendo prospecciones en Perú y Chile, "y por ahora hemos decidido concentrar los esfuerzos en la mina Esperanza ubicada en la Segunda Región".

## Utilidades de Minera Escondida cayeron 50% al primer trimestre

Al cierre del primer trimestre de 2002, la compañía minera Escondida, propiedad de BHP Billiton, obtuvo utilidades por \$ 26.282,6 millones, lo que se traduce en una caída de 50,3% con respecto al mismo período de 2001, donde registraron ganancias por \$ 52.935,1 millones.

Lo anterior se explica por un descenso de 46,7% en el saldo operacional, cuyas utilidades llegaron a \$ 42.757,5 millones a diferencia de 2001, cuando el resultado alcanzó a \$80.287,4 millones. Ello debido, principalmen-



te, a la caída de 23,1% de los ingresos de explotación, que totalizaron \$156.570,5 millones en los tres primeros meses de 2002, a pesar de la reducción de los costos de explotación en 6,4%.

No obstante, el resultado fuera de explotación mostró una mejora, al disminuir sus pérdidas en \$6.160,2 millones, explicado por los menores gastos financieros que a marzo último bajaron 35% en comparación con igual período del ejercicio previo.

Barrick Gold Corporation anunció su nuevo descubrimiento de oro en su propiedad de Alto Chicama, en el norte central de Perú. Basado

incrementará su programa de exploración y de desarrollo para el año 2022 en Alto Chicama desde US\$5 millones a US\$20 millones.

"en esta fase las similitudes con nuestra propiedad Pierina son impresionantes, tanto en términos de grados, buena metalurgia, el afloramiento de

de producción de 500.000 onzas de oro a un total de costo de caja de US\$90 por onza, por sobre la vida útil de la mina. El nuevo descubri-

## Barrick Gold anuncia nuevo descubrimiento de oro en Perú

en los resultados de los sondeos de amplio rango, la compañía calcula recursos de 61 millones de toneladas, con una grado de 0,057 onzas por tonelada, para un total de 3,5 millones de onzas de oro. En consecuencia, Barrick

El Presidente y CEO de Barrick Gold, Randall Oliphant, señaló que "en tanto todavía queda mucho trabajo por hacer, los resultados hasta ahora indican que tenemos un importante descubrimiento en nuestras manos". Agregó que

una superficie rica en oro y el potencial para expandir el recurso".

La mina Pierina está ubicada a 175 kilómetros de Alto Chicama y es uno de los principales productores de bajo costo con un promedio anual

miento peruano, es el resultado de una decisión estratégica de Barrick para incrementar su exploración local, y así contrarrestar el descenso que afecta a toda la industria.

SQM, la principal productora mundial de fertilizantes minerales, informó que el volumen de inversiones previsto para el presente año asciende a los US\$ 55 millones y consistirá principalmente en terminar de construir sus

plantas de litio en Estados Unidos y en el norte del país, proyectos comprometidos durante el año pasado.

Asimismo, en la zona norte se ampliará la planta ubicada en el Salar del Carmen para aumentar la actual producción de carbonato de litio de 22 mil a 28 mil toneladas.

La otra inversión significativa consistirá en iniciar la construcción de un campamento para trabajadores con mejores comodidades a 20 kilómetros de María Elena, con un costo total de US\$ 3-4 millones.

Según el Gerente General de SQM, Patricio Contesse, esto se sumará a una serie de inversiones menores que tienen el obje-

## SQM restringe sus inversiones en minería no metálica

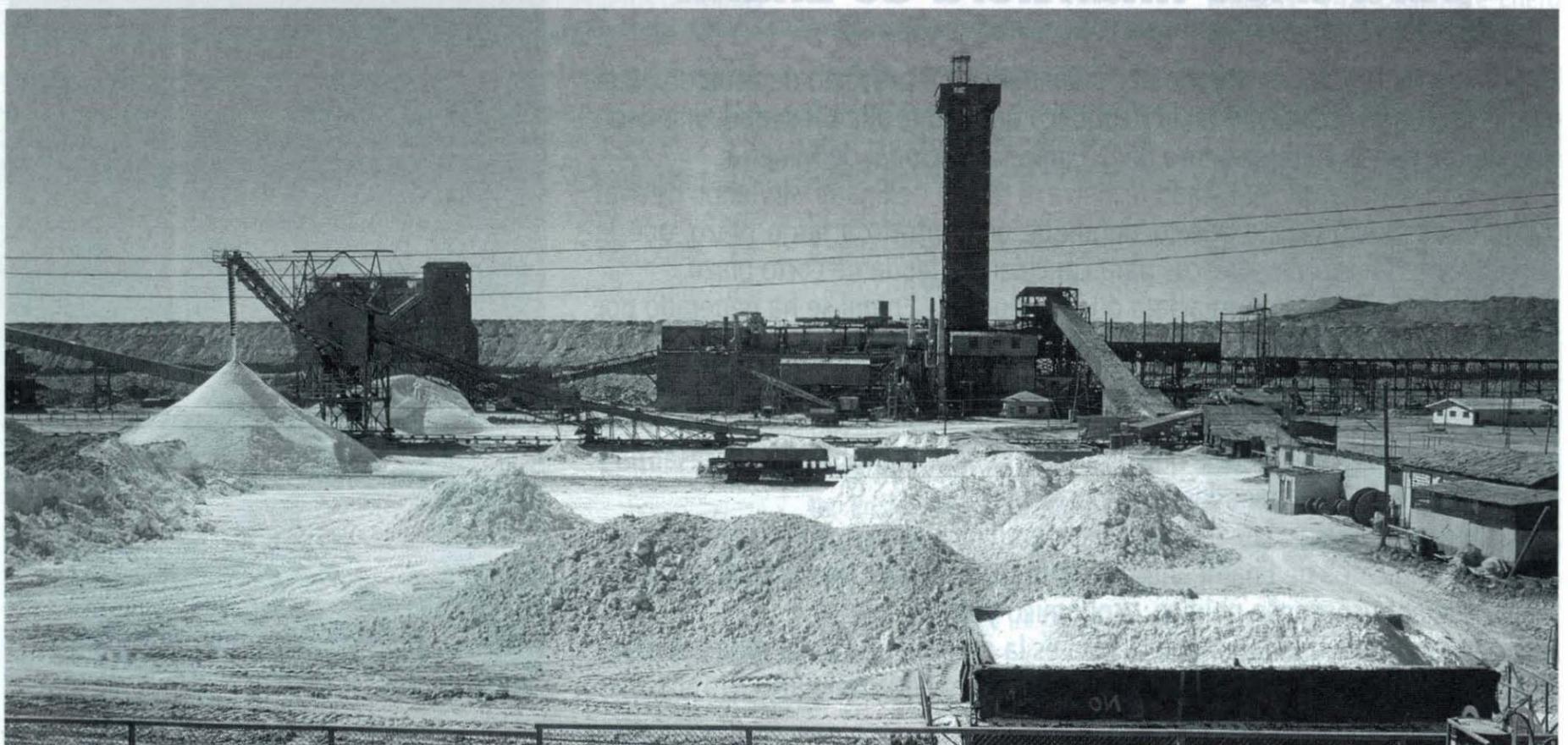
tivo de buscar resguardos económicos para paliar la eventual depreciación del tipo de cambio en nuestro país.

A juicio de Contesse, la inestabilidad internacional y los ajustes internos de eficiencia marcarán el desempeño de la

compañía en el transcurso del presente año.

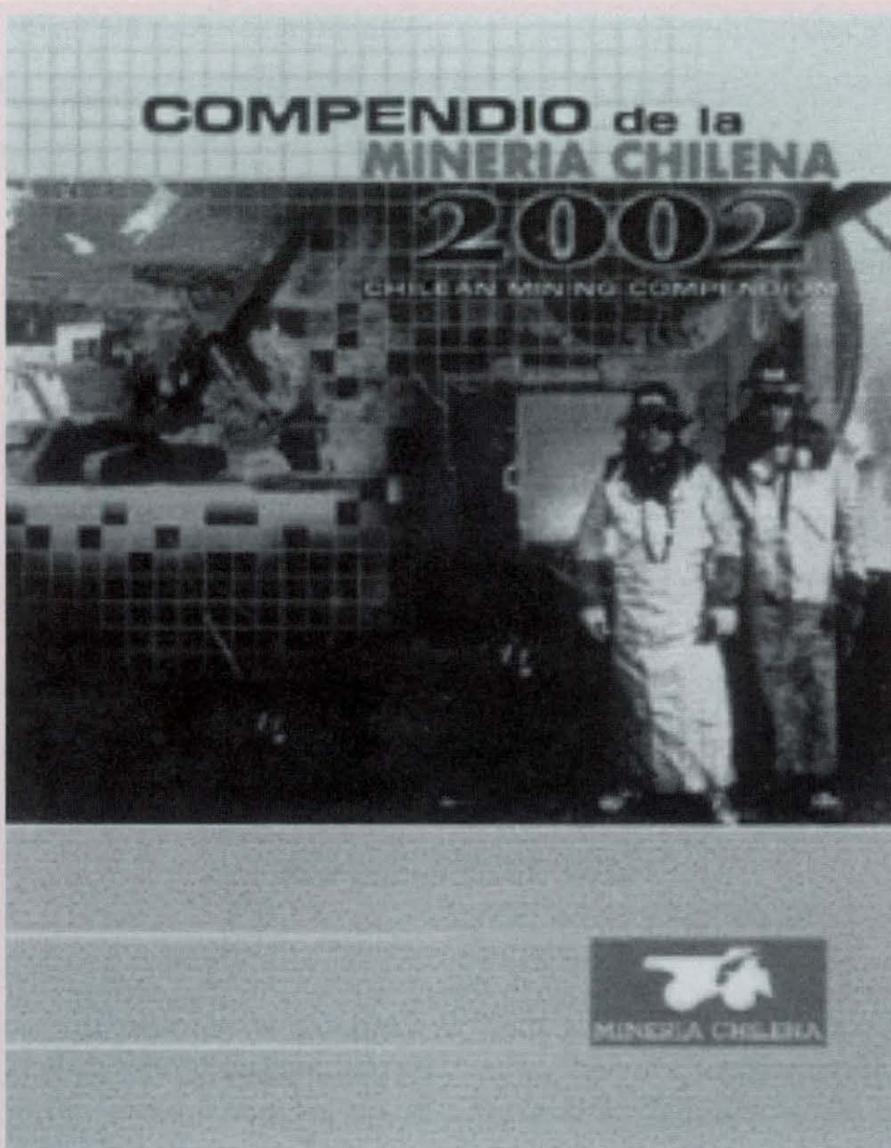
En sus análisis del mercado de los fertilizantes, Contesse señaló que los mercados de nitrato y de yodo están un poco peores que el año pasado, a diferencia de los nitratos de cloruro y de potasio que se ven algo mejor. En relación al litio, el ejecutivo señaló que este representará una mejoría en cuanto a volúmenes y un poco mejor en precios.

A pesar de esta adversa situación internacional, el Gerente General de SQM dijo que esperan tener mejores resultados que los del año 2001, cuando ganaron US\$ 30 millones.



## En circulación Nuevo Compendio de la minería Chilena

Ya se encuentra en circulación el "Compendio de la Minería Chilena 2002", libro editado por Ediciones Técnicas Limitada, que forma parte de la tradición editorial del sector minero chileno y que se ha ido perfeccionando año tras año con una actualización rápida y oportuna de todos los directorios, mapas mineros, estadísticas y la más reciente información del sector. La edición 2002 del Compendio, la decimoquinta versión, contiene las siguientes bases de datos: Directorio de Compañías



Mineras (empresas productoras, organismos e instituciones); Directorio de Faenas Mineras (minas, plantas y proyectos); Directorio de Productos y Servicios para la minería; Directorio de Empresas Proveedoras, y Directorio de Representaciones para la Minería. Además, incluye un completo análisis del sector minero —en versión en castellano e inglés—, los más recientes cuadros estadísticos, gráficos y mapas explicativos de las faenas y proyectos mineros.

## El Congreso pide rápida solución para crisis financiera de Enami

La Cámara de Diputados aprobó por unanimidad un proyecto de acuerdo en el que le solicita al Presidente de la República que tome, a la brevedad, una decisión donde quede claro el futuro de la Empresa Nacional de Minería.

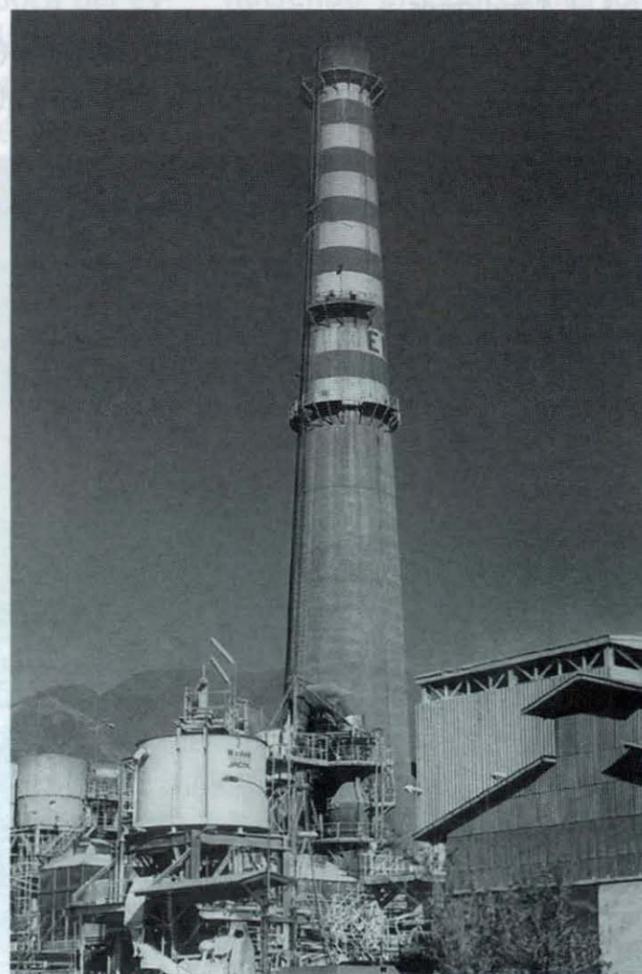
El proyecto plantea que el Estado resuelva la deuda de Enami, sirviendo de aval o que la asociación con Codelco signifique un contrato a largo plazo, que le permita obtener recursos frescos para cancelar su deuda de corto plazo.

El documento parlamentario aclara que la deuda de Enami se ha generado por inversiones realizadas por la empresa en materia ambiental en Ventanas y Paipote y también por el retiro de utilidades anticipadas hechas por el Estado durante todos estos años.

Al mismo tiempo, se establece que una crisis generaría problemas de cesantía y la destrucción de comunidades en el norte del país.

Adicionalmente, los parlamentarios consideran necesario que el Gobierno escuche a los sindicatos de Enami antes de adoptar cualquier decisión, la que debe tener suficiente consenso político, económico y social.

Además, la iniciativa plantea que la idea es la defensa de Enami para apoyar al sector minero y fomentar la pequeña y mediana minería del país.



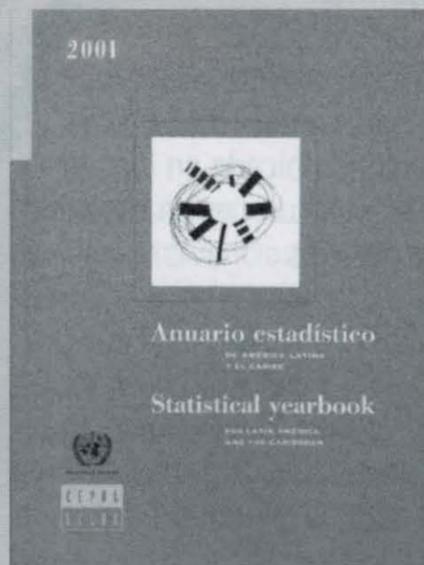
Por Clara Castro Gallo,

Jefe Centro Documentación de la Sociedad Nacional de Minería

*Ofrecemos a nuestros lectores las últimas novedades bibliográficas recibidas en el Centro de Documentación de la Sociedad Nacional de Minería y que se encuentran disponibles para su consulta.*

**1.- CEPAL. Anuario Estadístico de América Latina y El Caribe.** Santiago, Chile, Naciones Unidas, 2002. 764 páginas y anexos.

La presente publicación contiene una serie actualizada de las principales series estadísticas disponibles sobre la evolución económica y social de América Latina y El Caribe y está orientado a homogeneizar las cifras y hacerlas internacionalmente comparables.



La primera parte comprende indicadores socioeconómicos derivados (tasas de crecimiento, proporciones o coeficientes), que representan una visión resumida de cada área de interés y que constituyen antecedentes para que la información pueda ser utilizada en análisis especializados. En este conjunto de indicadores se han incluido los que se emplean en las evaluaciones regionales periódicas del proceso de desarrollo de América Latina y El Caribe que realiza la Secretaría de la CEPAL.

En la segunda parte figuran las series históricas en números absolutos, los que permite su posible utilización para una gran variedad de propósitos. En la mayoría de los cuadros estadísticos aparecen cifras referidas a un mismo tema, ordenadas de ma-

nera que se facilite la comparación entre países y entre éstos y los totales o promedios regionales. Al respecto sólo los cuadros de balanza de pagos y cuentas nacionales son una excepción, ya que han sido elaborados por países.

Los indicadores de la primera parte del Anuario corresponden, en general, a los años 1980, 1985 y 1990, y al periodo comprendido entre 1994 y 2000.

Este documento también puede ser consultado en la página web de Cepal: ([www.eclac.cl](http://www.eclac.cl)).

#### ARTICULOS DE REVISTAS:

**1.-Clunes Almonte, Jorge. Definición del padrón de fallas del yacimiento Riqueza para diseño de cámaras de explotación.** En: *Minerales* (Instituto de Ingenieros de Minas de Chile), Santiago, Vol 57, N°243, Enero-Febrero 2002. pp.10-14(5 páginas).

**2.-Da Rosa, J., M. Santander, M.L. Souza y J. Rubio. Flotación como proceso de remoción de contaminantes.** En: *Minerales* (Instituto de Ingenieros de Minas de Chile), Santiago, Vol 57, N° 243, Enero-Febrero 2002. pp.29-38(10 páginas).

**3.-Danus, Mónica. Una nota sobre el Método Just in Time y la gestión de la Producción.** En: *Economía y Administración* (Universidad de Chile, Facultad de Ciencias Económicas y Administrativas), Santiago, N° 142, Diciembre-Enero 2002. 84-91 (8 páginas).

**4.-Díaz C., Rodrigo. Proyecciones y oportunidades de negocios en Internet: 2002-2005.** En: *Economía y Administración* (Universidad de Chile, Facultad de Cien-

cias Económicas y Administrativas), Santiago, N° 142, Diciembre-Enero 2002. pp.12-20 (9 páginas).

**5.-Flores, Horacio R. y Pedro D. Villagrán. Problemática de los efluentes del beneficio de boratos.** En: *Innovación* (Universidad de Antofagasta, Facultad de Ingeniería), Antofagasta, Año 13, N° 2, Diciembre 2001. pp.27-35 (9 páginas).

**6.-Herreros, Osvaldo, Roberto Quiroz, Isabel Campos, Jenny Rojas y Joan Viñals. Lixiviación de concentrados calcopíricos con cloro.** En: *Innovación* (Universidad de Antofagasta, Facultad de Ingeniería), Antofagasta, Año 13, N° 2, Diciembre 2001. pp.7-15 (9 páginas).

**7.-Limpiando el camino.** La gestión integral de los residuos es una tendencia que avanza de la mano con nuevas propuestas tecnológicas para su tratamiento y disposición final. En: *Induambiente*, Santiago, Año 10, N° 55, Marzo-Abril 2002. pp.12-13 (2 páginas).

**8.-Mendoza H., Miguel Rafael. Fundamentos e implicancias estratégicas para la nueva economía.** En: *Economía y Administración* (Universidad de Chile, Facultad de Ciencias Económicas y Administrativas), Santiago, N° 142, Diciembre-Enero 2002. pp.4-10 (7 páginas).

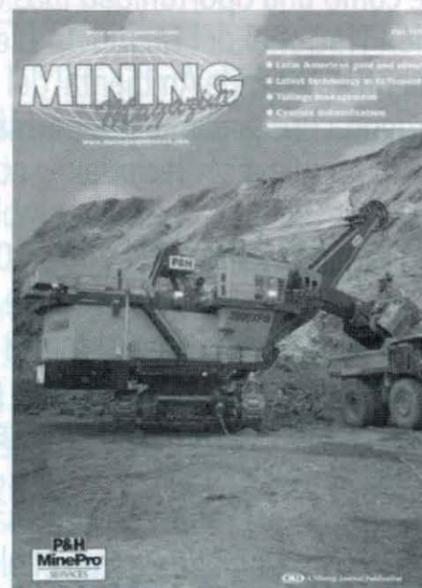
**9.-Rubio, Jorge y Faviana Tessele. Avances y aplicaciones en la flotación por aire disuelto.** En: *Minerales* (Instituto de Ingenieros de Minas de Chile), Santiago, Vol 57, N° 243, Enero-febrero 2002. pp.21-28 (8 páginas).

**10.-Silva Gundelach, Carmen. Importancia del control de la corrosión.** En: *Minerales* (Instituto de Ingenieros de Minas de Chile), Santiago, Vol 57, N° 243, Enero Marzo 2002. pp. 15-19 (5 páginas).

**11.-Su majestad el reciclaje.** En: *Induambiente*, Santiago, Año 10, N° 55, Marzo-Abril 2002. pp.14-20 (7 páginas).

**12.-Villafañe Hormazabal, Mónica E. ; Carlos S. Becerra Arraigada, Roberto R. Reyes Mendez. Evaluación y diseño alternativo de plantas de tratamiento de aguas servidas de la Empresa Minera Mantos Blancos.** En: *Innovación* (Universidad de Antofagasta, Facultad de Ingeniería), Antofagasta, Año 13, N° 2, Diciembre 2001. pp.59-68 (10 páginas).

**13.-Walker, Francisco y Ricardo Liendo. Breve análisis sobre las reformas laborales. Un enfoque técnico.** En: *Economía y Administración* (Universidad de Chile, Facultad de Ciencias Económicas y Administrativas), Santiago, N° 142, Diciembre-Enero 2002. pp. 49-63 (15 páginas).



**INDUSTRIA MINERA  
DEBE CAMBIAR SUS ESTANDARES SOCIALES  
Y MEDIOAMBIENTALES**

El diario Financial Times de Londres publicó un artículo referente a las conclusiones del Proyecto MMSD, desarrollado por el Global Mining Initiative GMI, e impulsadas por las empresas mineras más grandes del mundo. El artículo se presenta a continuación:

"Un estudio de dos años realizado en la industria minera -conducido por un grupo independiente y respaldado por 28 compañías mineras- recomienda que el sector implemente cambios extensivos a sus estándares sociales y medioambientales para mejorar su imagen frente a los inversionistas, prestamistas y el público en general".

De acuerdo al periódico británico, el estudio recomienda que la industria minera: (1) asuma un compromiso formal para rectificar las áreas previamente contaminadas por actividades mineras; (2) establezca estándares mínimos sociales, éticos, de salud, seguridad y medioambientales; (3) proteja las áreas medioambientalmente o culturalmente sensibles estableciendo a nivel internacional "zonas sagradas"; (4) aumente los esfuerzos en favor del reciclaje; (5) establezca un régimen de intercambio de minerales y metales más equitativo internacionalmente, y (6) establezca quejas globales y sistemas de solución de disputas.

Gerard Holden, encargado de minería y metales en Barclays Capital -el prestamista más grande de la industria- aseguró que "el sector financiero presionará a las mineras para mejorar su desempeño social y medioambiental."

**PRESENTACION DE AGENDA AMBIENTAL  
DEL GOBIERNO 2002-2006**

Con la perspectiva de enfrentar la protección del medio ambiente como una oportunidad más que como un problema, la Comisión Nacional del Medio Ambiente (Conama) presentó públicamente la Agenda Ambiental del Gobierno. Según la Conama, esta Agenda busca complementar las medidas que se han delineado para impulsar el crecimiento económico del país y asegurar que este crecimiento sea sustentable.

La Agenda Ambiental 2002-2006 tiene cuatro líneas principales de acción:

1. Recuperación ambiental de las ciudades, donde se incluyen un conjunto de acciones que pretende generar una suerte de «revolución sanitaria» en materias como agua, residuos, aire y sitios contaminados.

Dentro de este ítem se impulsarán acciones de limpieza de los sitios contaminados, como el plomo en Antofagasta o el asbesto en Maipú.

2. Preservación y protección del patrimonio natural, que apunta a implementar una estrategia y un plan nacional de acción para

la conservación de la biodiversidad.

3. Modernización y agilización de la gestión ambiental, donde se incluyen medidas destinadas a disminuir los tiempos de tramitación de los proyectos de inversión y el control y fiscalización de las iniciativas ya evaluadas, transparentando los datos arrojados.

4. Cultura ambiental, materia en la que se impulsará una estrategia nacional para lograr un cambio cultural que promueva nuevas y mejores relaciones de cooperación entre los distintos actores de la sociedad.

**PLACER DOME PROMUEVE INICIATIVA  
DEL BANCO MUNDIAL SOBRE ASOCIACION  
PUBLICA-PRIVADA**

Según un artículo publicado por el Financial Times, la compañía minera canadiense Placer Dome, con el propósito de mejorar las relaciones con la comunidad ubicada en los alrededores de Las Cristinas, Venezuela, creó un centro de salud para los trabajadores mineros y sus familias.

El programa es parte de la iniciativa del Banco Mundial que promueve las asociaciones público-privadas involucradas en temas sociales de los países en desarrollo. Si bien Placer Dome abandonó el área -vendiendo su mayor porcentaje de participación a la canadiense Vanesa Ventures- el centro de salud ha podido operar perfectamente por su propia cuenta.

Según el Financial Times, "esta historia es una evidencia para mostrar que las asociaciones entre los sectores públicos, privados y voluntarios pueden -si son manejados apropiadamente- trabajar mejor que otros acercamientos alternativos de inversión social puestos en marcha en el mundo subdesarrollado". Otras compañías que han participado en asociaciones similares son Anglo American, British Petroleum, Rio Tinto y Royal Dutch/Shell.

**BANCO MUNDIAL CONTINUARA APOYANDO  
A LA MINERIA EN AMERICA LATINA**

Con el propósito de analizar el rol que el Banco Mundial debería tomar con la sociedad civil, la industria y los gobiernos en las áreas petroleras, de gas y extracción de minerales, se efectuó una reunión cerrada en Río de Janeiro de accionistas representantes de estas entidades quienes respaldaron que el World Bank Group siguiera apoyando a estos sectores de la industria extractiva.

Sin embargo, aunque durante la reunión de Río no se solicitó al Banco que se retirara de las áreas de petróleo, gas y minería en América Latina, se plantearon preguntas que requerirán de im-





# MEDIO AMBIENTE

portantes cambios en la manera en que opera el World Bank Group de manera de asegurar un desarrollo sustentable y una reducción de la pobreza.

La razón de lo anterior, se debe a que la mayoría de los representantes de la sociedad civil, del gobierno y representantes empresariales concluyeron

después de tres días de debate que

las industrias de dichas áreas han sido fundamental en el desarrollo económico de América

Latina. Sin embargo, no siempre han contribuido al desarrollo sostenible del país, y tampoco a la reducción de la pobreza.

Los representantes de la Sociedad Civil enfatizaron el hecho de que las intervenciones del World Bank Group, con un adecuado monitoreo independiente a estas actividades, son bienvenidas

siempre y cuando el World Bank Group mantenga una fuerte estrategia en pro de los pobres, y que sus políticas sean orientadas para lograr ese efecto.

Algunos representantes empresariales indicaron que tanto el petróleo, el gas como la minería continuarán sus actividades independiente de las prácticas del World Bank Group, dado las tendencias mundiales de la oferta y demanda, pero que sería beneficioso para todas las partes que el World Bank Group se involucrara como un regulador estándar y como un honesto intermediario entre los intereses en conflicto.

La reunión de Río de Janeiro fue la primera de cuatro reuniones de consulta organizada por el Cuerpo de Revisión de las Industrias Extratoras con base en Jakarta (EIR) que informará el próximo año al Presidente del World Bank Group, James Wolfensohn. La Revisión fue establecida por el Presidente Wolfensohn bajo la autoridad del experto social y de medio ambiente, Prof. Dr. Emil Salim, en respuesta a las demandas de la sociedad civil de que el World Bank Group pusiera fin totalmente a su implicancia en las industrias extractoras.

La Consulta de Río de Janeiro será seguida por otras tres por Europa Occidental y Asia Central ( mediados de Junio 2002), Africa ( Septiembre) y Asia (Octubre).

## Breves:

### ¿QUE ES EL PROTOCOLO DE MONTREAL?

La constatación de que ciertos productos químicos dañan la Capa de Ozono estratosférico, hizo que Naciones Unidas convocara a la Reunión de Viena, de la cual se emitió un documento que sería la base para las posteriores reuniones de Montreal, Londres y Copenhagen. Como resultado, en la actualidad se tienen los documentos conocidos como Protocolo de Montreal (1987) y sus subsecuentes Enmiendas de Londres (1990) y Copenhagen (1992).

El Protocolo de Montreal es un acuerdo internacional que limita, controla y regula la producción, el consumo y el comercio de sustancias depredadoras de la capa de ozono. El número total de países partes del Protocolo, comprometidos formalmente a cumplir con sus disposiciones, es de 155.

En el Artículo 5 del Protocolo, los países participantes se han dividido según el consumo per cápita de estas sustancias. Aquellos países, como Chile, cuyo consumo es inferior a 0.3 kg/hab (Art. 5, párrafo 1) tienen 10 años de gracia para cumplir las obligaciones impuestas por el acuerdo y además tienen el derecho a acceder a los recursos del Fondo Multilateral del Protocolo de Montreal, para financiar

los costos incrementales asociados a la conversión tecnológica.

El Protocolo de Montreal y sus Enmiendas identifican una serie de compuestos dañinos para la capa de ozono (ODS), los que se muestran en los anexos A, B y C. Por otro lado, establece claramente los plazos y los niveles de producción y consumo de ODS permitidos, a saber:

**Los países desarrollados deben dejar de producir las sustancias contenidas en el anexo A en el año 1996.**

**Los países que operan al amparo del Art. 5 párrafo 1 no podrán incrementar su consumo en los años venideros y, en todo caso, deberán cesar su consumo en el año 2010.**

**Estas sustancias podrán ser utilizadas sólo en fines esenciales para los cuales no existan sustitutos en el mercado.**

# EL RELANZAMIENTO DE LA MINERÍA BOLIVIANA

“Estamos impulsando una nueva política para reactivar la minería boliviana, basada en la elaboración de nuevas carpetas de exploración geológica para nuestro país, en la cual involucramos no sólo los minerales tradicionales, los no metálicos y algunas piedras preciosas”, aseguró el Viceministro de Minas de Bolivia, Epifanio Mamani.

El sector minero boliviano genera ingresos por US\$ 428 millones, que representan el 37,7% de las divisas anuales que recibe el país. Asimismo, emplea en forma directa a 50 mil trabajadores. Sin embargo, por cada cupo fijo en la mediana minería, se generan de cuatro a siete empleos indirectos y dos en la minería cooperativizada.

Bolivia es un país de larga trayectoria minera, que se remonta a la época precolombina. En su historia figuran el descubrimiento de Cerro Rico, de Potosí, que produjo más de 2 mil millones de onzas de plata, y de la veta La Salvadora, el mayor depósito de estaño del mundo. En la zona altiplánica se concentran grandes yacimientos de plata, zinc y plomo, en tanto que al oriente del país hay oro, hierro, cobre y níquel.

En el marco de su participación en el seminario sobre Integración Política y Económica de América Latina, organizado por la Sociedad Interamericana de Minería y CEPAL, el Viceministro de Minería de Bolivia, Epifanio Mamani, expuso la política integracionista de su país y su interés por atraer inversiones. La política en este campo es facilitar la llegada de capitales, garantizando los mismos derechos a inversionistas locales y extranjeros. Todas las transacciones se efectúan en un contexto de libre intercambio. Estas son las principales reglas del juego:

- Libre repatriación de capitales y utilidades.
- Libre convertibilidad de divisas.
- Devolución anticipada de impuestos de importación y



gravamen arancelario, si estos se hubieran aplicado a obras de infraestructura.

- Régimen de admisión temporal para perfeccionamiento activo, que permite la suspensión de tributos para mercancías que se incorporen a un proceso productivo que genere productos de exportación.
- Desgravación de aranceles para bienes de capital y materias primas, en virtud de acuerdos de integración regional.
- Exención de tributos para proyectos nuevos que se instalen en el Departamento de Potosí, medida próxima a ampliarse al Departamento de Oruro.

El Viceministro explicó, por ejemplo, que "en el desarrollo de la energía, podríamos ser puntales en la producción de gas y no permitir que salga solamente como un

preconcentrado, sino que nos permita generar la energía para reforzar la actividad productiva de varias áreas en nuestro país. Este es otro aspecto de integración, junto a la infraestructura carretera de los países latinoamericanos. Nosotros, necesariamente, para comercializar nuestros recursos, necesitamos tener convenios de integración con los países que tienen acceso al océano".

El objetivo general es incrementar la competitividad del país. La minería, junto a la cadena productiva del gas, se presenta como una de las opciones más atractivas para la inversión y el desarrollo del sector productivo.

#### PAIS MINERO

Aunque no quiso hablar de la posible exportación de gas boliviano a través de un puerto chileno ("ese es un tema de Relaciones Exterio-

res"), el Viceministro Mamany explicó a "Boletín Minero" las medidas que está adoptando Bolivia para relanzar la actividad minera: "Estamos impulsando una nueva política para reactivar la minería boliviana, basada en la elaboración de nuevas carpetas de exploración geológica para nuestro país, en la cual involucramos no sólo los minerales tradicionales, los no metálicos y algunas piedras preciosas. Dentro de esa carpeta, tenemos avances muy importantes para ofrecer a los inversionistas del país. En segundo lugar, tenemos un Código de Minería muy moderno, muy competitivo a nivel latinoamericano, que nos permite dar la seguridad jurídica a las inversiones. Asimismo, tenemos una ley tributaria muy competitiva a nivel internacional, que permite garantizar a los inversionistas el ingreso económico que deben tener por dedicarse a una actividad de riesgo, como es la minería. Entre esos aspectos, incluimos el desarrollo sustentable, incorporando la reglamentación ambiental, no sólo desde el punto de vista de la ecología, sino también acompañada de desarrollo social en los lugares de actividad minera".

#### ¿Ven la posibilidad de invertir en Chile o atraer capitales chilenos a la minería boliviana?

Vamos a celebrar en corto tiempo conversaciones puntuales con todas las empresas, tanto chilenas, como internacionales asentadas en Chile, para que puedan ver a Bolivia como una ventana de oportunidades en esta actividad.

#### ¿Están interesados en llevar tecnología chilena?

Como Estado, lo que generamos son políticas y normativas para activar nuestra minería. Quienes tienen que aportar tecnología y capitales son los empresarios privados. En algún caso, en los yacimientos que dependen del Estado, a través de la Corporación Minera de Bolivia, podemos estar interesados en llevar tecnología a través de esos yacimientos.

#### ¿Cree que la Sociedad Interamericana de Minería es una buena instancia para contribuir al proceso de integración?

Estamos trabajando en un mundo globalizado. La integración regional de Sudamérica no solamente debe darse en el campo de la minería, sino en otras actividades productivas. Es muy importante (la integración) para enfrentar este modelo que está llegando con tanta fuerza y puede contribuir a superar la recesión económica.



# EMPRESARIOS LATINOAMERICANOS EN SANTIAGO

En el marco de la reunión de la Sociedad Interamericana de Minería (SIM), organismo que reúne a las cámaras y asociaciones mineras regionales, la Sociedad Nacional de Minería, encabezada por su Presidente Hernán Hochschild, ofreció una cena a los empresarios regionales y autoridades nacionales que participaron en la sesión pública de la Asamblea

General de la SIM, denominada "Integración Política y Económica de América Latina y el Rol de la Minería en el Desarrollo Sustentable".

El encuentro, que se desarrolló en el en el Lounge del Hotel Sheraton Santiago, se caracterizó por un ambiente de cordialidad y camaradería entre los asistentes.



Alfredo Sebastia Méndez, Director Ejecutivo de la Cámara de Minería del Ecuador; Hernán Hochschild, Presidente de la Sociedad Nacional de Minería, y Galo Romo-Leroux, Vicepresidente de la Cámara de Minería del Ecuador.



Carlos Alberto Uribe, Presidente de la Asociación Colombiana de Mineros, y Alfredo Ovalle Rodríguez, Vicepresidente de la Sociedad Nacional de Minería.



Conversan animadamente Jorge Fillol Casas, Presidente de la Cámara Argentina de Empresarios Mineros, y Patrick Esnouf, Presidente de Anglo American Sudamérica.



Ricardo Troncoso, Director Nacional de Seernageomin; Patricio Cartagena, Vicepresidente Ejecutivo de la Comisión Chilena del Cobre, y José Mendo Souza, del Instituto Brasileño de Mineracao.

# TEN, llévate el Banco

La Primera Banca Móvil Transaccional



Cuenta Corriente Integral

PÍDELA HOY AL

800 47 10 10

TEN Tu Cuenta, Ven Por Tu Banco

**CORPBANCA**

Infórmese sobre el límite de garantía estatal a los depósitos

# ¡No se quede afuera!



Somos una de las revistas más antiguas del mundo minero. Boletín Minero, fundado en 1883, es el órgano oficial de comunicación de la Sociedad Nacional de Minería. La publicación es líder en el mundo empresarial, académico y profesional vinculado a la minería. No lo piense más. Publicite en nuestras páginas.

## Boletín minero

Teléfono: 3359300. Fax: 3349650.

